



حَوَليَات

كلية الآداب

تصُدر عَنْ كَلِيةِ الآدَاب - جَامِعةِ الكَوِيتِ

الرسالة التاسعة

في الفلسفة

امرأة والفلسفة

د. محمود رجب

قسم الفلسفة - جامعة الكويت

الحولية الثانية، ١٩٨١م - ١٤٠٠هـ



حلول الامتحانات مكتبة الآداب



تصدر عن مكتبة الآداب - جامعة الكويت

رئيس التحرير: د. جلدون حسن النقيب
مدير التحرير: عبد العزيز السيد احمد
سكرتير التحرير: محمود بركات

هيئة التحرير

د. رشاد حمود الصباح
د. سعد عبد الرحمن
د. شاكرم مصطفى
د. شفيقة بستكي
د. عبد الرسول الموسى
د. عبد الله احمد المهنا
د. عبد المالك التميمي
د. فهد ثاقب الثاقب

نجن الرسالة

الكويت ١٠٠ فلس - البحرين مسمحيار - قطر - ريال - الامارات - دراهم - السعودية - ريال
عمان نصف ريال - اليمن الجنوبي ٢٠٠ فلس - اليمن الشمالي ٣ ريال - العراق ١٠٠ فلس
ج.م.ع. ٢٠٠ مرسا - لبنان - ليراب - الاردن ٢٥٠ فلسا - سوريا - ليراب - السودان ٢٥٠ مليما
لسمما ٤٠ مرسا - الجزائر - دينار - تونس ١٠٠ ملليم - المغرب - دراهم

نجن الحولية السنوية

للأفراد ديناران كويتييان في الكويت - ديناران وخمسائه فلس في الوطن العربي - عشرون دولارا
أمريكا في الخارج بالبريد الجوي
للشركات والمؤسسات والدوائر الرسمية عشرة دنانير كويتييه - في الخارج اربعون دولارا امريكييا

لأعضاء هيئة التدريس والطلاب خصم ٥٠٪

جميع المراسلات الخاصة بشروط النشر او ايه استفسارات اخرى بشأن الحوليات توجه الى :
رئيس تحرير الحوليات ص.ب : ٣٦٥٨٥ الصفاة - الكويت

حوليات كلية الآداب

تصدر عن كلية الآداب - جامعة الكويت
المحلية الثانية ، ١٩٨١ - ١٤٠٠ هـ

الرسالة التاسعة
في الفلسفة

المرآة والفلسفة

د. محمود حبيب
في الفلسفة - جامعة الكويت

صدر من هذه النحولفة
الحولفة الأولى

الرسالة الأولى (فف الفلسفة)

الآذور الفلسفية للبنائفة

د . فؤاد زكرفا
قسم الفلسفة

الرسالة الثانية (فف التاريخ)

صفحات مجهولة من تاريخ لفففا

د . محمد صالحفة
قسم التاريخ

الرسالة الثالثة (فف الأدب)

ابن قلافس (ففاته وشعره)

د . سهام الفرفف
قسم اللغة العربفة

الرسالة الرابعة (فف التاريخ)

الامفر فكفز الحسامف

د . ففاه الحفف
قسم التاريخ

الرسالة الخامسة (فف الاجتماع)

دراسة أولفة فف النظام الطبقف فف المجتمعات العربفة

د . فلدون النقفب
قسم الاجتماع

الحولفة الثانية

الرسالة السادسة (فف الأدب)

علف أحمد باكفر شاعرا غنائفا

د . عبده بفوف
قسم اللغة العربفة

الرسالة السابعة (فف اللغة)

فحلفل أخطاء الطلبة العرب فف استعمال أدوات

د . نافف خرما
قسم اللغة الانفلزفة

الففرفف والففكر الانفلزفة

الرسالة الثامنة (فف التاريخ)

العلاقات بفن دولة الممالفك ودولة مفل القففقاق

د . ففاه الحفف
قسم التاريخ

قواعد النشر في حواريات كلية الآداب

- ١ - تنشر الحواريات البحوث والدراسات الأصلية لأعضاء هيئة التدريس في كلية الآداب بجامعة أو من سبق لهم العمل بها أو من توافق هيئة التحرير على قبول بحثه في جميع حقول العلوم الانسانية والاجتماعية .
- ٢ - تقبل الآ :
أ - العربية والانجليزية على أن لا يقل حجم البحث عن (٤٠) صفحة من الحجم العادي (١٨٠٠٠) كلمة ، وذلك عدا الحواشي والمراجع .
- ٣ - ينبغي أن تراعى البحوث ما يلي :
 - أ - اعتماد الأصول العلمية في اعداد وكتابة البحث من توثيق وهوامش
 - ب - ألا يكون البحث سبق نشره .
 - ج - يستهل البحث بموجز في حدود ٢٠٠ كلمة بلغة البحث .
 - د - أن تزود الحواريات بثلاث نسخ من البحث ، وترفق به خلاصة في حدود صفحة واحدة باللغة الانجليزية ان كان بالعربية ، وباللغة العربية ان كان بالانجليزية .
 - هـ - أن يتضمن غلاف البحث اسم المؤلف واسم المعهد العلمي الذي ينتمي اليه ، ويكتب في صفحة منفصلة المزيد من المعلومات عن المؤلف وبخاصة القسم الذي يعمل فيه ، وعنوانه الكامل .
- ٤ - توجه الأبحاث الى : رئيس تحرير حواريات كلية الآداب - جامعة الكويت ص٠ب : ٢٦٥٨٥ ، الصفاة .
- ٥ - يتم عرض الأبحاث - على نحو سري - على محكم (أو أكثر) من المختصين الذين تختارهم هيئة التحرير ، ويحسن أن يكون المحكمون خارجيين ، فإن اختلف الرأي في التحكيم عرض البحث على محكم ثالث ان رأت ادارة التحرير ضرورة لذلك .
- ٦ - يبلغ رئيس التحرير اصحاب الأبحاث عن استلام المجلة ابحاثهم خلال اسبوع من تاريخ الاستلام ، على أن يتبلغوا بالقرار حول صلاحية البحث للنشر أو عدمه خلال مدة لا تتجاوز الشهر .
- ٧ - يقوم رئيس التحرير بتبليغ اصحاب الأبحاث بالرأي النهائي للمحكمين بخصوص تلك الدراسات ، وذلك ضمن الترتيبات التالية :
 - أ - يبلغ اصحاب الأبحاث التي تقبل للنشر بموافقة هيئة التحرير على نشرها ، ويموعد النشر .
 - ب - الأبحاث التي يرى المحكمون وجوب اجراء بعض التعديلات او الإضافات عليها قبل نشرها ، تماد الى اصحابها مع الملاحظات المحددة كي يعملا على اعدادها نهائيا للنشر .
 - ج - الأبحاث المرفوضة تماد الى اصحابها دون ابداء اسباب الرفض .
 - د - يمنع كل باحث خمسين مستلا من بحثه المنشور .
- ٨ - يجوز اعادة نشر البحوث الصادرة عن الحواريات على أن يشار الى الحواريات باعتبارها مصدر النشر الأصلي .

المحتوى

٧	ملخص
	المرآة من حيث هي موضوع يمكن ،
٨	بل ويستحق ، أن يدرس فلسفياً
١٣	تجربة المرأة
٣٢	انطولوجيا الانعكاس
٤٥	الهوامش
٤٧	المصادر العربية
٤٨	المصادر الاجنبية
٥٠	الملخص الانجليزي

المرآة والفلسفة

ملخص

الدراسة الفلسفية لهذا الشيء، العيني الذي يسمى بالمرآة ممكنة ومشروعة - اذا
تمكنا من الحصول على فهم أنطولوجي للوجود بوجه عام ووجود الانسان بوجه
خاص

والقسم الأكبر من هذا البحث يتناول تجربة المرآة من حيث هي تجربة
انسانية - فمن خلال الإشارة الى هذه التجربة في مجالات مثل - الانثروبولوجيا
الثقافية وعلم نفس الطفل والأدب - نتبين ما ينطوي عليه من دلالة فلسفية - تتمثل
في أن « الآخر » يدخل عنصرا مقوما في صميم وجود (الأنا) وماهيتها - وأن « الأنا »
لا تكون الا من خلال توقفها على « الآخر » واستقلالها عنه في وقت واحد -

أما القسم الأخير من البحث فيتناول بالتحليل الفنونولوجي الصورة
المنعكسة على سطح المرآة - وتخلص منه الى أن الانعكاس وان كان مرثيا فانه غير
مادي - بمعنى أنه يفتقر الى ذلك « القوام المادي » الذي يمكن الإمساك به -

المرأة من حيث هي موضوع يمكن، بل ويستحق، أن يدرك فلسفياً

أنه بمعزل عن كل تساؤل . فالمرأة وانعكاساتها هي في نظره من الأشياء المطروقة الواضحة التي لا تنطوي على أي لغز أو اشكال . هكذا تظهر المسألة بالفعل لأول وهلة . ولكن ، هل نحن مقدمون حقاً على دراسة ما لا يمكن دراسته فلسفياً ؟ . بعبارة أخرى أعم ، هل يمكن الفلسفة أن تطرح الأسئلة حول تلك الأشياء والظواهر التي نلقاها ، يومياً ، في حياتنا الجارية والتي قد غر عليها مرّ الكرام ؟

الواقع أن الفلسفة كانت تهتم ، منذ بداياتها الأولى ، بالأشياء العادية والمعتادة في الحياة اليومية ، وإن لم يكن اهتماماً كبيراً ومباشراً . فسقراط (٤٦٩ - ٣٩٩ ق . م) مثلاً كان يبدأ حوارهِ الفلسفي بالتساؤل عن هذه الأشياء وعن ألوان من النشاط الدنيوي - أو قل السدني - لأناس حرفيين بسطاء كالنجارين وغيرهم ، من أجل أن يتوصل عبر تساؤلاته هذه إلى ماهية الفعل الانساني عامة وإلى طرح التساؤل الأعظم عن

.. وهل يمكن على الاطلاق قيام دراسة فلسفية حول شيء عادي كالمراة ، أو ظاهرة مألوفة لنا في حياتنا اليومية مثل ظاهرة انعكاس المراة ؟

هذا هو أول سؤال يتبادر إلى ذهن القارئ ، حين تقع عيناه على عنوان هذا البحث . ولا شك أن القارئ معذور في اثارته لمثل هذا السؤال ، لأن الفكرة الشائعة عن الفلسفة ، والتي طالما ردّتها الكتب العامة والملخصات ، أنها دراسة عقلية جادة ، لا تتناول سوى موضوعات وحقائق بالغة التجريد . فكيف لها - ان كانت كذلك - أن تتناول شيئاً عانياً مما يستعمله الانسان في حياته اليومية ، بل وفي لحظات أبعد ما تكون عن التأمل الجاد ، أو أن تتناول ظاهرة هي إلى اللاواقع والخيال أقرب منها إلى الواقع والحقيقة ؟

قد يكون مبعث الدهشة التي تستثير لدى القارئ هذا السؤال راجعاً الى أننا نضع ، هاهنا ، موضع التساؤل الفلسفي ما يبدو له

الفضيلة بما هي كذلك . غير أن الاهتمام الفلسفي بالحياة اليومية لم يتزايد ، حقيقة ، الا في القرن العشرين ، حتى بات يشكل تيارا بارزا في الفلسفة المعاصرة ، وذلك بفضل المنهج الفنونولوجي من ناحية ، وتحليلات الفلاسفة الوجوديين الذين اعتمدوا ، بدرجات متفاوتة ، على هذا المنهج من ناحية أخرى^(١) . فلم يعد بالأمر المستغرب أن نرى الفلسفة في أيامنا الحاضرة تعني بأشياء وظواهر كانت تعد من قبل تافهة وعديمة القيمة أو كانت تحتل ، في أحسن الأحوال ، المرتبة الثانية من حيث الأهمية والاهتمام ، نذكر منها على سبيل المثال : الجسم والادراك الحسي والضحك واللعب . . الى آخر هذه المواضيع التي أصبحت هي ذاتها عناوين رئيسية لمؤلفات وضعها نفر من كبار الفلاسفة . كذلك لم يعد بالأمر المستغرب أن يتناول الفلاسفة بالوصف والتحليل أحوالا نفسية ووجودية كالقلق والألم والاختناق والغثيان . . . وغير ذلك من أحوال يعانيتها الانسان المعاصر الى حد الشقاء والتمزق . كلا ، لم يعد هذا كله غريبا عن عالم الفلسفة اليوم ، بل نستطيع أن نذهب الى أبعد من ذلك ونقول : ان كل ما يبعد الانسان عن وجوده الأصيل ويحول بينه وبين التساؤل عن معنى هذا الوجود ، كالثرثرة والضجيج والملل ، صار أيضا بالنسبة إلى الفلسفة تجربة حية معيشة ، وبالتالي موضوعا للتساؤل .

والهدف البعيد الذي ترمي اليه الفلسفة

من وراء اقترابها من الحياة اليومية هو فهم الوجود بعامة والوجود الانساني في العالم وبين الاشياء بخاصة . وفي العادة يطلق على هذا الفهم ، الذي يتألف في الغالب من تصورات وأفكار مجردة اسم الفهم الفلسفي ، أو بالاحرى الانطولوجي . وهو يختلف ، اختلافا جذريا ، عن ذلك الفهم الغامض الذي نجده عند الانسان العادي المنغمس في الحياة والذي لا يتيح له العلو فوق تيارها الجارف . فالفلسفة وان كانت اقترابا من الحياة فانها بما تحقّقه من فهم تصوري للوجود ابتعاد عنها وتجاوز لها في آن معا . وعلى هذا الاساس يغدو تساؤلنا الفلسفي عن المرأة وانعكاس المرأة أمرا ممكنا ولا يخلو من المعنى .

ولكن ، اذا سلمنا جدلا بأن موضوع المرأة هو مما يمكن دراسته فلسفيا ، ولا يتعارض طابعه الحياتي اليومي مع طابع الفلسفة التأملية المجرد ، فهل هو - وهذا سؤال آخر لا ينفصل عن السؤال الأول - جدير بالدراسة الفلسفية و « أهل » لها ؟

قبل أن يظهر في الفلسفة المعاصرة هذا الاهتمام الكبير بالحياة اليومية ، كان الاعتقاد الشائع أن ثمة موضوعات كثيرة ، مثل موضوعنا ، لا تستحق عناء التفكير الفلسفي وجديته ، وغير جديرة أصلا بعناية الفلاسفة او المشتغلين بالفلسفة . وحسبنا أن نلقي نظرة سريعة على تقسيم الفلسفة عند الرواقيين ، الذين كانوا من اوائل الفلاسفة الذين قدموا تقسيماً يكاد يكون متكاملًا للفلسفة ، لتبين ما

هي ، بوجه عام ، تلك الموضوعات التي كانت جدية بالفلسف .

كان الرواقيون يقسمون الفلسفة الى ثلاثة أجزاء رئيسية : المنطق ، والطبيعة والاخلاق (أمين ، ١٩٥٩ : ٧٨) فإذا يعني هذا التقسيم عندهم ؟ انه يعني ، ببساطة ، أن الموضوعات الهامة والجدية بالتفكير هي : أولا الفكر نفسه ، وخاصة بمقدار ما يتطابق مع « العقل الكلي » (اللوغوس) الذي ينتظم ويحكم العالم بأسره . وثانيا الطبيعة من حيث هي كلية تشمل الأشياء التي تكون بذاتها . وأخيرا وعلى وجه التحديد الموجود الانساني من حيث هو موجود حر يحدد نفسه بنفسه في المجتمع الانساني . لكن نظرة الرواقيين الى العقل الكلي على أنه عقل « الهي » (أمين ، ١٩٥٩ : ١٩٩) كانت ، في الحقيقة ، من الأهمية بحيث أثرت من بعدهم على التقسيم العام للفلسفة . فأصبحت الموضوعات الثلاثة التالية : الله والطبيعة والحرية الانسانية هي :

- عند كنت Kant (١٧٢٤ - ١٨٠٤)

مثلا وبحسب تفسير معين لفلسفته - من بين جميع الموضوعات أجدرها بالتأمل الفلسفي . ونذا يعني ضمنا أن الموضوعات أو الموجودات الأخرى تفتقر إلى ما تحظى به تلك الموضوعات الثلاثة من جدارة واستحقاق . فما هو إذن معيار التفرقة بين ما هو جدير وما هو غير جدير بالدراسة الفلسفية ؟

في عصور ما قبل الفلسفة كانت القوة هي معيار تقويم الموجودات في الكون . ففي

الاساطير اليونانية القديمة نرى الموجود الأقوى هو الأجدر بعبادة البشر ، وهو الذي يستحوذ بالتالي على مشاعرهم وتفكيرهم . ولما كانت الآلهة هي الموجودات الأقوى ، كانت هي موضع عبادة هؤلاء البشر الضعفاء الفانين والجدية بتفكيرهم . وعندما ظهرت الفلسفة في بلاد اليونان لم تأخذ بالنظرة الأسطورية الى الموجودات وتسلسلها في الكون ، واستعاضت عن معيار القوة بمعيار آخر ، هو الوجود . فالموجودات ، ابتداء من أقواها وأسماها حتى أضعفها وأدناها ، تشترك كلها في خاصية واحدة ، هي الوجود . فالله في السماء موجود ، والانسان على الأرض موجود ، والصرصار في باطن الأرض موجود . إذن فلا بد أولا ، وقبل تثبيت الفوارق بين الموجودات ، وترتيبها على نحو تسلسلي ، من فهم هذه الخاصية التي تعم جميع الموجودات ، أي الوجود ، ذلك الذي يجعل كل موجود موجودا . وتلك هي المهمة الأساسية للفلسفة عند فلاسفة اليونان ، أعني : السؤال عن الوجود بما هو وجود . ولكن ، ألا يبدو من وضع هذا السؤال الميتافيزيقي أن التأمل الفلسفي يمكن أن يتوجه نحو كل موجود ، أيا ما كان ، أي دون تمييز بين ما هو جدير وما هو غير جدير بهذا التأمل ؟ . هذا هو الذي يبدو للوهلة الاولى . لكن المسألة لم تكن بمثل هذه البساطة ، لأن الوجود عند الفلاسفة اليونانيين كان يقال ، بوجه عام ، في مقابل العدم . فكلما كانت الموجودات « وجودا خالصا » أي مجردا من العدم ، كانت

أبداً . فالواقع أن أفلاطون حين نسب إلى مثال المثل وأقوى الموجودات وجوداً ، أي مثال الخير ، صفة « الالهية » theion فإنه قد دقّ بذلك ، وعن غير قصد ، شعاب الطريق لذلك الخلط الذي حدث في تاريخ الفلسفة بين الدين والفلسفة . يتضح هذا الخلط فيما نراه عند كبار الفلاسفة من ميل نحو تسمية ووصف الموضوعات الجديرة عندهم بالتفكير الفلسفي بأسماء وصفات كانوا يستمدونها في أغلب الأحيان من لغة الأساطير والدين ، مما أضفى على هذه الموضوعات طابعاً من القداسة والرهبنة والصرامة ، انعكس سلباً بطبيعة الحال على غيرها من الموضوعات ، فكانت النظرة إلى هذه الأخيرة على أنها موضوعات تبليغ من « التفاهة » و« الدنيوية » حداً تصير معه غير جديدة بالنظر الفلسفي .

استمر تيار الخلط بين الدين والفلسفة سائداً في الفلسفة طوال قرون عديدة ، ولم يبدأ في التحول والانحسار إلا في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين ، وبالتحديد حينما دعا نيتشه Nietzsche (١٨٤٤ - ١٩٠٠) إلى « قلب الأفلاطونية » قاصداً بذلك القضاء على كل ما يتجاوز الواقع الأرضي ويفارقه ، وإنزال كل ما هو سماوي إلى الأرض . وهذا يعني - بعبارة أخرى - تجاوز أو قهر الميثافيزيقا الغربية التي كان أفلاطون أول من أقام دعائمها حين فصل بين عالم المثل السماوي وعالم المحسوسات الأرضي . ولعل هيدجر

« أسمى » الموجودات وأخلق من غيرها باسم « الوجود » ، ومن ثم أحقها جميعاً بالتأمل الفلسفي . هكذا كانت « المثل » في العالم المعقول عند أفلاطون (٤٢٧ - ؟ - ٣٤٧ ق . م) . أما بقية الموجودات والأشياء في العالم المنظور فقد كانت عنده ، وبحسب التفسير الشائع لفلسفته ، أمثاجاً متداخلة من الوجود والعدم ، ووجودها ما هو إلا « وجود مستعار » ان جاز هذا التعبير . ولذا فهي لا تستحق أن تكون موضوعاً للتفلسف . ولو نظرنا إلى وجود الموجودات من زاوية الزمان لما اختلف الأمر كثيراً عن النظر إلى وجودها من زاوية التقابل بين الوجود والعدم . فالموجود « الثابت » الذي لا يتغير هو الموجود الأقوى في درجة الوجود . أما الموجود الذي يتغير ويستنفذ الزمان قوة وجوده ، فهو في أدنى الدرجات من سلم الوجود . وعلى هذا فقي استطاعتنا القول بأن درجة « قوة الوجود » بمعنى الثبات والتجرد من العدم ، وليست درجة « القوة » بالمعنى الأسطوري ، هي التي أصبحت تحدد « وضع » أو « مكانة » الموجود في السلم الأنطولوجي للموجودات ، وتميز بالتالي ما هو جدير منها بالتفكير الفلسفي مما هو غير جدير بذلك ^(١) .

على أن السؤال الذي يطرح نفسه في هذا السياق هو السؤال الآتي : هل استطاعت الفلسفة التي قامت أصلاً لتواجه ، أو على الأقل لتحل محل ، الأسطورة أن تتخلص من تأثيرها في هذه المسألة التي نعرض لها ، أعني : تسلسل الموجودات في الكون ؟

Heidegger (١٨٨٩ - ١٩٧٦) أن يكون هو أول فيلسوف معاصر يلبي دعوة نيتشه الى «قلب الافلاطونية»، ويجسدها، على نحو حلاق، في فلسفته. فمن ناحية، نراه يأخذ على الميتافيزيقا العربية خلطها العجيب بين الفلسفة والدين: اذ كانت تتكلم عن الوجود وكأنه هو ذلك الموجود الأعلى الذي هو الله،^(٢) حتى صارت، في حقيقة الأمر، «أنطولوجيا» *«Onto — theologie»* على حد تعبيره^(٣) ومن ناحية أخرى، راح هيدجر يحلل ويصف، مستعينا في ذلك بالمنهج الفنونولوجي، الموجودات والأشياء في هذا العالم، من أجل ان يتوصل الى ما يكمن تحت طبقاتها الظاهرة من «أصول» أو «مبادئ» تؤلف معناها، أي وجودها.

على هذا النحو، تكون الفلسفة أقرب شيء إلى «الأركيولوجيا» *Archaeologie* أي علم الحفر والتنقيب عن أصول الأشياء ومبادئها الأولى^(٤). وتكون في نفس الوقت أبعد شيء عن «الميتافيزيقا» بمعناها التقليدي الحرفي المألوف، أي باعتبارها بحثا فيما يقوم «فوق» أو « وراء » الطبيعة.

لقد أصبحت الفلسفة تهتم بكل ما هو موجود، مهما بلغت ثقافته أو قل شأنه في مجالات أخرى غيرها. فلم يعد هناك أسام الفلسفة. من حيث هي تفكير تساؤل في المقام الأول، ما لا يستحق التساؤل والتفكير. زوج الأحذية الذي يلبسه الفلاح، وهو ما رسمه فان جوخ Van Gogh (١٨٥٣ - ١٨٩٠) في لوحات شهيرة،

يتوقف عنده هيدجر طويلا ليتناول من خلاله « أصل العمل الفني ». وعبارة « الدجاجة تبيض » التي نستخدمها عادة في حياتنا اليومية، يتخذها جورج مور G. Moore (١٨٧٣ - ١٩٥٨) موضوعا لتحليلات لغوية فلسفية... وغير هذا وذاك من أمثلة تزخر بها الفلسفة المعاصرة، وهي ان دلت على شيء فائما تدل على انجاء في هذه الفلسفة « نحو العيانى » *vers le concret*، كما يقول أحد الباحثين الفرنسيين^(٥)، ونحو الأشياء المعتادة، ونحو اللغة العادية. ان الأشياء العيانية أو العادية المعتادة لتظهر، في عالم الفلسفة اليوم، كما لو كانت قد تحررت من قبضة « الأنا أفكر » و « الأنا الترنسندنتالي » و « الروح المطلق »... أطفال الفلسفة الحديثة المدللون أو إن شئت قلت طغاتها المستبدون. بل انه لفي استطاعتنا أن نلاحظ هذا التحول التالي في محور الاهتمام الفلسفي: فبعد أن كان الفلاسفة، منذ مطلع العصر الحديث وحتى أواخر القرن التاسع عشر، يتكلمون - على سبيل الحث والاهابة - عن سيطرة الانسان على الأشياء والطبيعة، واضفاء الطابع الانساني عليها «أي التأسيس» *Humanisation* أخذوا في العصر الحاضر يتحدثون - على سبيل التذكير والتحذير هذه المرة - عن سيطرة الأشياء على الانسان نفسه، صانعها ومالكها، وهي سيطرة باتوا يخشون معها على الانسان من أن يتحول في النهاية الى مجرد شيء مستأصل الانسانية والشخصية، وهو ما يطلق عليه اصطلاح «التشيؤ» *Réification*.

لهذه الدراسة مجرد كلام لا يستند الى أساس أو برهان .

تجربة المرأة :

لا نقصد بالمرأة ذلك الشيء اللامع المصقول من أدوات المدنية والذي تطورت عملية صنعه وصقله مع تطور المدنية ذاتها فحسب ، وإنما أيضا كل سطح تنعكس عليه أو فيه صور الأشياء وظلالها ، أو خيالاتها وأشباحها ، ابتداء من صفحة الماء ، أول مرآة طبيعية في الوجود ، حتى شاشة السينما (هذه الكلمة الأجنبية التي كانت تترجم الى العربية ترجمة ذات دلالة بالنسبة الى بحثنا ، وأعني بها « دار الخيالة ») ، أكثر المرايا تطورا وتقدما في عصرنا الحاضر . أما انعكاس المرأة فهو بالطبع كل ما يظهر على هذه الأسطح العاكسة من انعكاسات ومظاهر ، هي عبارة عن ظواهر « محسوسة » نراها بالعين ونشير اليها بالاصبع .

أما تلك المرأة التي يرد ذكرها في مؤلفات الفلاسفة على سبيل الرمز والتشبيه ، حيث يكون العقل عندهم أو القلب أو العالم أو الانسان . . . الخ كالمراة التي تعكس أصلا أو حقيقة ما ، وأما تلك الظواهر ، « غير المحسوسة » التي لا يدركها إلا « الفكر » وحده مثل المعرفة أو التأمل باطلاق (لاحظ أن الكلمة الأجنبية الدالة على التأمل ، وهي Reflexion ، تفيد أيضاً الانعكاس) ، فلن نعرض لها في هذا البند إلا عند الضرورة ، ذلك أن حديثنا هنا إنما ينصب أساسا على

من هذا كله نخلص الى القول بأن ما قد كان ينظر اليه ، سواء في مجال الأسطورة أو في المجالات الأخرى التي تأثرت بها ، على أنه غير جدير بالاهتمام والتفكير ، لم يعد كذلك في مجال الفلسفة المعاصرة ، أو على الأقل في اتجاه بارز من بين اتجاهاتها العديدة . والعكس أيضا صحيح . فالذي تعتبره الأسطورة جديرا بالاهتمام والتفكير ليس من الضروري أن يكون كذلك في الفلسفة ، لأن الفلسفة بما هي تفكير تساؤل لا تأخذ تسلسل الموجودات في الكون على أنه أمر ثابت لا يقبل التغيير ، أو على أنه أمر مسلم به لا يقبل المناقشة . فما هو جدير بالتساؤل والتفكير لا يتقرر عند الفلسفة بشكل حاسم ومسبق ، كما لا يتحدد لها من خارجها .

فاذا رجعنا الآن الى موضوعنا ، أي هذا الشيء العياني الذي هو المرأة ، ونظرنا اليه على ضوء ما ذكرناه منذ قليل عن اتجاه الفلسفة المعاصرة نحو الأشياء العيانية المعتادة في الحياة اليومية ، فأننا نجد أنه ، مثل هذه الأشياء ، جدير بالدراسة الفلسفية . ولكن ، كيف يمكن هذه الدراسة أن تقوم ؟ وما الذي يمكن أن تقودنا اليه ؟ فإذا كان فهم الوجود عامة ووجود الانسان في العالم خاصة هو ما يمكن أن نصل اليه عن طريقها ، فما هي مقومات هذا الفهم الانطولوجي ؟ وما مدى أصالته ؟

لنحاول اذن الاجابة عن هذه الأسئلة ، حتى لا يكون كلامنا عن « امكان » قيام دراسة فلسفية حول موضوع المرأة و« أهليته »

المرأة - الحقيقة وما تعكسه من ظواهر محسوسة، وذلك من حيث علاقتها بالإنسان، أو على الأدق علاقة الإنسان بها. باختصار، نحن سنتكلم عن تجربة المرأة بوصفها تجربة إنسانية. وهي تجربة بالغة العمق والتعقيد معا، لأنها تركز على ضربين من الديالكتيك لا ينفصل أحدهما عن الآخر، هما: ديالكتيك الأنا - الأنا الآخر، وديالكتيك الداخل - الخارج.

فالمرأة تتيح للإنسان امكانية فريدة في نوعها، هي أن يعرف ذاته (الأنا) وأن يتعرف عليها من خلال « صورته » (الأنا الآخر) المنعكسة على سطح المرأة. لكنه مع ذلك يدرك - على العكس من الحيوان - أن صورته ليست سوى صورة فقط، أي أنها شيء « آخر » يختلف عن الأصل، بالرغم من معرفته أنها « هي هو ». فلاحساس « بالذاتية » أو « الهوية » يمر عند الإنسان عبر الاحساس « بالاختلاف » أو « الأخرية »، إن لم يكن يتوقف عليه. هذا من ناحية، ومن ناحية أخرى نرى أنه في الوقت الذي تكشف فيه تجربة المرأة عن هذه الحقيقة الديالكتيكية، تكشف أيضا عن حقيقة أخرى أعم، طالما تكلم عنها الفلاسفة الوجوديون عموما وهيدجر خصوصا، وأقصد بها حقيقة كون الإنسان موجودا - هناك Dasein في - العالم وبين الآخرين، بحيث تقوم ماهيته في وجوده خارج نفسه، أي في تواجده Existenz المتحقق في العالم. فالإنسان حين يرى صورته منعكسة « هناك »

في المرأة، لا يكون « داخل » ذاته ولا يبقى سجين « جوانيته »، وإنما يظهر لنفسه موضوعا خارجيا، أو متخارجا، يخضع للحكم مثله مثل أي موضوع آخر. ولئن كان فيما قلناه في الفقرة السابقة استباق لما نريد الوصول إليه في هذا البند فإنا سنحاول فيما يلي توضيح ذلك في شيء من التفصيل:

انطلاقا من الفهم الواسع للمرأة وانعكاسها الذي أشرنا إليه قبل قليل، يمكننا الجزم بأن كل إنسان منا يعرف المرأة، يعرفها بحسب تجربته الخاصة وبحسب ملاحظاته اليومية لما يجري من حوله في الحياة الإنسانية. وكذلك انعكاس المرأة من حيث هو ظاهرة معروف لنا ومألوف لدينا، ولا يحتاج منا إلى كبير جهد لكي نكتشفه. المرأة وانعكاس المرأة كلاهما اذن عادي معتاد بالنسبة إلى الإنسان وخاصة ذلك الذي يعيش في عالم الحضارة، حيث يكون للأطفال ولل كبار على السواء تجربة بالمرأة. يحصلونها من خلال ألوان شتى من النشاط. بل وفي مقدورنا أن نلتمس عند الإنسان الأعمى نفسه تجربة بالمرأة، لو نظرنا إلى « صدى » أفعاله وأقواله على أنه « صورة » يعكسها الآخرون، يتعرف من خلالها على ذاته.

وإذا كان الأمر كذلك، ففي استطاعتنا القول بأن للإنسان البدائي أيضا تجربة بالمرأة. فما هي هذه التجربة؟ وعلى أي نحو تتجلى في معتقداته الخرافية؟ وما هي الدلالة الفلسفية التي تنطوي عليها؟

الماء نذير شؤم وعلامة من علامات الموت :
اذ كانوا يخافون أرواح (أوجنيات) - الماء
التي تسحب خيال الشخص أو روحه الى ما
تحت الماء ، تاركة اياه بلا روح حتى الموت .
وربما كان هذا هو أصل أسطورة نرجس ،
ذلك الفتى الجميل الذي فنى من طول تأمله
صورته في الماء . وربما كان هو أيضا أصل
عادة قلب وجه المرأة الى الحائط ، أو تغطيتها
في حجرة الميت أو المريض الذي يختصر ،
حتى لا تنعكس روحه على سطحها فتخطف
معها من ينظر اليها (Frazer, 1963 : 253 - 254) .

تلك هي تجربة المرأة عند الانسان البدائي
وتجلياتها في خرافاته وأساطيره ، عرضناها -
بإيجاز شديد - من واقع دراسة أنثروبولوجية
رائدة . فما الذي يمكن أن نخرج به منها من
الناحية الفلسفية ؟

لعل أهم ما يمكن استخلاصه مما سبق أن
الانسان البدائي لم يصل بعد الى مرحلة
الوعي بالذات . فهو لا يجد نفسه صاحب
« هوية » مستقلة أو « شخصية » فردية ،
تتمايز عن الوسط الذي يعيش فيه ، سواء أكان
هذا الوسط وسطا طبعيا أو اجتماعيا او
اسطوريا . بل على العكس انه ليندمج
ويتوحد ليس فقط مع الآخرين من أبناء
قبيلته ، بل وأيضا مع الحيوانات
والنباتات . . . الخ ، بشكل يكاد يكون
كاملا . ويعتبر هذا التوحد الحيوي أو التعيين
identification بمثابة مبدأ أساسي في تفكير
البدائيين عامة ، وهو التفكير الذي لا يخضع

كتب السير جيمس فريزر J. Frazer (١٨٥٤ - ١٩٤١) في مؤلفه « الغصن
الذهبي » (الذي ظهر لأول مرة عام ١٩٢٢)
عدة صفحات عن « الروح بوصفها ظلا
وانعكاسا (خيالا) reflection (Frazer, 250 : 1963)
مشيرا بذلك الى اعتقاد عند
بعض الشعوب البدائية مؤداه أن روح
الانسان توجد خارجه ، متجلية هناك في ظله
الممتد على سطح الأرض أو خياله المنعكس
على صفحة الماء ، تلك المرأة الطبيعية التي لم
تدخل فيها يد الانسان . ففي نظر هذه
الشعوب أن ظل الانسان أو خياله انما هو
امتداد له وجزء حي منه ، لدرجة أنه اذا
تعرض الظل أو الخيال للخطر ، تعرض ايضا
وعلى الفور الانسان نفسه أو جسده للخطر .
لذلك ، نرى الزولو Zulus يتجنبون النظر
في أية بحيرة أثناء الليل ، لاعتقادهم أن فيها
حيوانات تستطيع سلب خيالهم ، أي
أرواحهم ، فيموتون ، كما يذهب البازوتو
Basutos الى أن للتماشي قدرة على قتل أي
انسان عن طريق جذب خياله تحت الماء . ولو
أن واحدا منهم مات فجأة ودون سبب
ظاهر ، ادعى اقرباؤه أن تمساحا قد هجم
على ظله اثناء عبوره أحد الأنهار (Frazer, 253 : 1963) .

وعلى ضوء هذا المعتقد الخرافي يفسر فريزر
ما كان شيع في الهند القديمة واليونان القديمة
من أمثال وأقوال سائرة تحذر المرء من النظر الى
خياله في الماء ولماذا كان اليونانيون القدماء
يعدون حلم الانسان برؤية خياله منعكسا في

للمعايير العقلية على نحو ما يفهمها الانسان الحديث . وتمشيا مع هذا المبدأ لا يفرق الانسان البدائي بين الجسم والروح ، ولا بين الاصل والصورة ، فهما عنده واحد ونفس الشيء .

ان فكرة الجسم من حيث هو مقابل للروح ومختلف عنها ، أي ثنائية الجسم والروح ، هي ذاتها معيار من بين تلك المعايير العقلية التي تعصى على فهم الانسان البدائي . فالبدائي كما يقول أحد علماء الأنثروبولوجيا الثقافية وهو موريس لينهارت M. Leenhardt هو الانسان الذي لا يدرك فكرة الجسم بوصفه عنصرا يمتلكه ويدخل في تكوين شخصيته الفردية . ولقد صدق ذلك العجوز البدائي ، الذي سأل أحد المبشرين عن الاكتشاف العظيم الذي ينبغي أن ينسب في نظره الى الحضارة الغربية ، حين نطق بهذه العبارة التالية التي تبدو لأول نظرة مثيرة للدهشة : « انه الجسم . هذا هو أحضرته معكم الينا » . (Leenhardt, 1947 : 212) والواقع أن في اكتشاف فكرة الجسم ، أو بالاحرى : « جسمي » أنا . . . صاحبه ، تثبيتا للهوية الشخصية التي كانت قبل هذا الاكتشاف غامضة مشوشة وغير محددة . فهي ، أي فكرة الجسم ، تتضمن الأخذ بمعايير عقلية ، يتم وفقا لها تفكير الانسان وسلوكه على السواء . ومن بين هذه المعايير معيار التفرقة بين الجسم والروح ، بحيث تتضح العلاقة في وعي الانسان بينه وبين جسمه ، ويميز بالتالي بين الاصل والصورة ، فيعرف - بعد أن كان لا يعرف - أن الخيال

المنعكس على صفحة الماء وان كان خياله هو فإنه في نفس الوقت ليس « هو هو » ولا هو « روحه » . انه مجرد « صورة » وعلاقته بها كعلاقة الشيء بظله . ومن خلال ادراك الانسان لهذا الاختلاف بينه وبين جسمه ، أو بينه « كأصل » (أنا) وبينه « كصورة » (أنا أخرى) ينبثق الوعي بالذات أو « الهوية » الشخصية .

الوعي بالذات هذا لا نعثر عليه عند الانسان البدائي ، ولو شئنا أن نجلبو هذه الحقيقة على ضوء الفلسفة الهيكلية لقلنا : ان الانسان البدائي هو - مع شيء من التجاوز - بمثابة التعبير العيني والتاريخي لما أطلق عليه هيغل Hegel (1770 - 1831) في مقدمة كتابه « ظاهريات الروح » (1807) ، وعلى نحو مجرد ، اسم « الوعي الطبيعي » ، وهو عنده أول لحظة من لحظات الوعي في رحلة ترقيه نحو المعرفة الفلسفية ، أي معرفة المطلق . هذا الوعي الطبيعي ، على العكس من « الوعي الذاتي » الذي يمثل عند هيغل اللحظة الثانية للوعي ، لا يقوم على التأمل ، أي الانعكاس Reflection على نفسه ، فيعرف نفسه . انه وعي يجهل نفسه ، أو هو لا وعي جذري بذاته ، كما يقول هيبوليت Hyppolite في بحث له عن علاقة كتاب هيغل سالف الذكر بالتحليل النفسي ، قاصدا بذلك أن « الوعي (الطبيعي) يرى ولكنه لا يرى نفسه . يعرف ولكنه لا يعرف أنه يعرف . فهو اذن معرفة (Hyppolite 1971 , 215) وجهالة » .

لكن هيپوليت لا يلبث أن ينبهنا الى أن جهالة الوعي الطبيعي ليست تامة أو مطلقة « فهناك دائما قدرة » لدى هذا الوعي على التغلب على عدم المعرفة والوصول يوما ما الى مرتبة المعرفة بذاته» (Hyppolite, 1971, 215) وهذا ما نحب أن ننبه اليه بدورنا فيما يتعلق بتجربة المرأة عند الانسان البدائي . فعلى الرغم من افتقارها الى العنصر الجوهرى فيها ، وأقصد به الانعكاس على الذات ، مما قد يدفع الى القول بعدم وجود تجربة بالمرأة أصلا وبالمعنى الحقيقي عند هذا الانسان ، وكذلك على الرغم من التحوط الذي أبديناه في البداية وهو فهمنا للمرأة بمعنى فضفاض للغاية ، فاننا يجب ألا ننسى أبدا أن ثمة « امكانية » عند الانسان البدائي للتعرف على ذاته ، يمكن لها أن تظهر ، على نحو بسيط وغامض بطبيعة الحال ، اذا ما أتاحت له فرصة الاحتكاك بالمدنية بوسائلها التكنولوجية أو الحضارة بمعاييرها العقلية فقد حكى لنا فريزر كيف استطاع شبان كاليدونيا الجديدة New Caledonia الذين تلقوا العلم على أيدي قساوسة كاثوليك أن يدركوا ، على العكس من المسنين ، أن خيالاتهم المنعكسة على سطح المرأة (المصنوعة) انما هي مجرد خيالات ولا أكثر من ذلك ، مثل خيالات أشجار النخيل المنعكسة على صفحة الماء تماما (Frazer, 1963: 253) بتعبير آخر ، لم يعد الخيال عند الشباب من هؤلاء البدائيين هو الروح وقد تخارجت من داخله ، فيتوحد معها مثلما يتوحد مع بقية الكائنات في البيئة أو الطبيعة المحيطة به ، وانما أصبح الخيال مجرد

صورة تفترق في وعيه « عنه هو » كأصل لها . ومن هذا الشعور بالافتراق والاختلاف الذي يتجلى على أنحاء شتى تبرز المعرفة بالذات وتنشأ فكرة الجسم سواء بسواء .

ومع ذلك فان من الأمور التي لا سبيل الى انكارها أن تجربة المرأة بمعناها الدقيق تتحقق عند الطفل بصورة أكثر وضوحا وتعقيدا معا مما هي عند الانسان البدائي . لذلك نرى علماء النفس يتوقفون، عندها طويلا أثناء تناوهم لمسألة نمو الطفل وتطوره بصفة عامة والشعور بذاته بصفة خاصة . فالذي استوقف انتباه هؤلاء العلماء أن مواجهة الطفل لصورته في المرآة انما هي عامل هام من عوامل ادراكه الشعوري لوجوده الشخصي من حيث هو كلية حية متميزة عن الوسط الذي يعيش فيه ، أي من حيث هو هوية شخصية مستقلة .

وقد التفت ، قبل علماء النفس ، بعض الأدباء الى هذه العلاقة الوثيقة التي تربط الطفل بالمرأة . ولعل لويس كارول Lewis Carroll (١٨٣٢ - ١٨٩٨) في قصته الخيالية « أليس في بلاد العجائب » (١٨٦٥) أن يكون أبرزهم جميعا في تصوير هذه العلاقة . فقد كانت المرأة عند الطفلة أليس ، مكتشفة بلاد العجائب هي الباب السحري الذي أفضى بها الى ذلك العالم الآخر من أحلامها وخیالاتها .

والحق أن هذه القصة الأسطورية التي ابتدعتها خيال كارول الأدبي تتضمن حدسا بالغ الشراء ، أيده بعد ذلك ملاحظات

وتجارب علماء النفس : اذ اكتشفوا أن الطفل ابتداء من الشهر السادس تقريبا وحتى حوالى السنة والنصف أو السنتين من عمره يبدي بالفعل انتباهها الى الصور التي تنعكس أمامه على سطح المرآة ، وبالذات صورته هو . يتمثل هذا الانتباه في مجموعة من الاستجابات ، يعرفها علماء النفس جيدا ، تدل على تقدم في المعرفة مصحوب بانفعالات من الفرح والاستشارة . فالصورة في المرآة تجعل الموضوع مزدوجا : الأصل والصورة ، وتستسخه نسخة أو أكثر من نسخة . كما أن الجسم الذي يحس به الطفل على نحو مباشر وداخلي ، وكأنه مجرد « داخل » فقط ، هذا « الجسم النفساني » le corps psychique باصطلاح علم النفس التقليدي ، يأخذ عن طريق المرآة شكلا موضوعيا خارجيا ، فيقوم وسط البيئة المادية والانسانية جسما تشريحيا ذا قسما وملامح ظاهرة للعيان .

لكن الكشف الأعظم حقا في تجربة المرآة عند الطفل هو في ادراكه أن « الأنا آخر » وأن الآخر أنا . فالأنا الآخر . أي صورته في المرآة ، هو أول آخر بالنسبة اليه . وبفضل هذا الشعور « بالآخرية » ينبثق عند الطفل الوعي بالأنا أو الذات متأيرا عن الآخر . وهذا يتضمن بالضرورة أن الطفل وهو يرى صورته في المرآة فانه يرى نفسه كما يراها الآخرون . وبعبارة أخرى نستعير فيها اصطلاحيين من اصطلاحات سارتر Sartre (١٩٠٥ - ١٩٨٠) نقول : ان الموجود - لذاته le Pour-soi يكتشف نفسه في المرآة

موجودا - للآخر pour-autrui . فالصورة في المرآة تحدد ، بطريقة لا تخلو من مفارقة ، الامتثال أو التصور الجمعي عن الشخصية ، أي حضورها - حتى ولو كانت غائبة - في نظر الآخرين . وعلى هذا يمكن القول بأن الصورة في المرآة تنتقل بالطفل من المجال الحيوي الذي يعيش فيه متوحدا بالآخر مثله في ذلك مثل الانسان البدائي ، الى المجال الاجتماعي حيث التمايز أو التفاضل بين الأنا والآخر يبدأ في الظهور .

من هنا تحيي أهمية تجربة المرآة عند الطفل . ومن هنا أيضا تبين سر الاهتمام البالغ بها من قبل علماء النفس . فمنذ أن بدأت المحاولات الجادة التي قام بها هؤلاء العلماء لاكتشاف الطفل اكتشافا علميا (وقد تم ذلك في أوائل القرن العشرين ، وهو نفس الوقت تقريبا الذي شهد محاولات علماء الأنثروبولوجيا لاكتشاف الانسان البدائي علميا) وهناك العديد من الدراسات التي تتناول ، ضمنا أو صراحة ، تجربة المرآة عند الطفل ، ومن زوايا تختلف باختلاف وجهة نظر أصحابها السيكلوجية^(١)

لكن الذي لا شك فيه أن دراسة جاك لاكان Jacques Lacan (١٩٠١ -) الموسومة باسم « مرحلة المرآة من حيث هي عامل تشكيل لوظيفة الأنا » ، والتي نشرها لأول مرة عام ١٩٤٩ ثم أعاد نشرها عام ١٩٦٦ في مؤلفه الضخم « كتابات » ، هي فيما نعلم وكما يدل عنوانها أشد هذه الدراسات تركيزا - أو على الأصح انها

بهذا التحديد تلعب في نظره دورا هاما في النمو النفسي للطفل داخل الأسرة ، لأنها هي التي تتيح له تكوين الصور والأفكار.

أول هذه الصور هي صورة حضن الأم ، وهي تتعلق بعقدة الفطام *Complexe du sevrage* التي تتميز ، مثلها في ذلك مثل كل عقدة ، بأنها نواة لقوى متناقضة . فالطفل الذي تغذيه امه يحصل منها على كل ما يشبع رغباته . ولذلك فهو معتمد عليها اعتمادا كاملا . والواقع أن الطفل الانساني هو من بين أطفال الثدييات أكثرها اعتمادا على الوالدين ، لدرجة أنه لا يستطيع الحياة بدون مساعدتهما . ولكنه كلما تقدم في نموه وتخلص من آثار هذا الاعتماد ، كان قادرا - الى حد ما - على الاستقلال الذاتي الذي يولد لديه ضروبا أخرى من الاشباع غير تلك التي كانت تحمي اليه من اعتماده على والديه ، والتي يبدأ يفقدها بالتدريج .

تلك هي باختصار عقدة الفطام : مرغوب ومرفوض في آن واحد . أما ما يطلق عليه لاكان اسم « صورة » حضن الأم فهو ذلك الامتثال اللاشعوري الذي يتعلق بموقف الطفل المرتبط بأمه ارتباطا حميا ، وعلى نحو من الاندماج العاطفي العميق للغاية . غير أن هذا الاندماج أو التوحد (الذي يذكرنا بتوحد الانسان البدائي بالطبيعة أو القبيلة) إذا استمر على ما هو عليه ، فانه لا بد وأن يعوق عملية النمو التي تدفع بالطفل الى التخلص من هذا الاعتماد ، ذلك لأن « صورة » حضن الأم تتميز بما يأتي : التطلع الى ذلك

لتقتصر - على تجربة المرأة عند الطفل (Lacan, 1966 : 93) ولن يتسنى لنا فهم ما يقصده لاكان بمرحلة المرأة حق الفهم الا من حيث علاقتها بغيرها من مراحل أو لحظات ارتقائية يمر بها الطفل . وهذا يقتضي النظر الى دراسته تلك على ضوء نظريته العامة في التحليل النفسي ، وهي النظرية التي استلهم فيها فرويد بشكل واضح ، وكذلك تأثر فيها بهيجل ، وخاصة كتابه « ظاهريات الروح » وعلى الأخص الجزء الأول منه عن الوعي بالذات ، وإن كان هذا التأثير غير واضح الا لمن كان على معرفة بفلسفة هيجل ومصطلحاته الفنية . فما هي اذن نظرية لاكان في التحليل النفسي ؟ ، وما هو موقع مرحلة المرأة فيها ؟

في المجلد الثامن من « دائرة المعارف الفرنسية » (وهو بعنوان « الحياة العقلية ») نجد في الجزء الثاني منه فصلا عن الأسرة كتبه جاك لاكان ، — (Lacan, 1938 : 8,6 à 8,40) 11) وقد ضمنه بعضا من الأفكار التي تشكل في مجموعها تخطيطا أوليا لنظريته في التحليل النفسي . وتدور هذه الافكار حول مفهوم محوري هو مفهوم « العقدة » . والعقدة عنده هي « ذلك العامل اللاشعوري الذي يكمن في صميم بناء الأسرة » والذي لا بد من أخذه بعين الاعتبار اذا ما أردنا أن نفهم سيكلوجية الأسرة بوجه عام . ويذهب لاكان الى أن العقدة تنطوي على ما أسماه « بالصورة » *Imago* التي يحددها تحديدا فيه مفارقة بقوله انها عبارة عن « امتثال لاشعوري » . والصورة

مثله ، والذي هو قرين لشخصه أن صح هذا التعبير ، انما هو في الوقت نفسه المنافس أو الغريم . وهكذا تنشأ مواقف الغيرة ، وهي مواقف بالغة الاهمية ، تمثل - في نظر لاكان ، النماذج الاصلية للمشاعر الاجتماعية . ففي الغيرة ، أعني : في هذا الادراك المتميز للذات ، عبر الآخر وضد الآخر في وقت واحد ، نقول : في الغيرة بهذا المعنى ينشأ الوعي بالشخصية ، أو على الأقل وعي شخصي ما .

هنا ، وفي هذه الفترة بالذات من نمو الطفل ، تحدث ظاهرة يراعى لاكان على جانب كبير وفريد من الاهمية : هي اكتشاف صورة الذات عبر الآخر وفي المرأة أيضا . وهذا هو ما يطلق عليه لاكان اسم مرحلة المرأة . فابتداء من الشهر السادس وحتى حوالي السنتين ، يبدي الطفل اهتماما خاصا نحو صورته في المرأة . فالصورة اللامعة التي يراها قبالته على سطح المرأة تثير لديه ردود أفعال تختلف ، من وجوه معينة ، عن تلك التي نراها عند صغار الحيوانات . فلو أخذنا القرد الصغير مثلا ، ألفيناه يهتم هو أيضا بصورته في المرأة اهتماما واضحا ، لكنه لا يظهر على الاطلاق هذا النمط من الاهتمام الذي نلقاه عند الطفل ، والذي هو من قبيل الفرح والاشباع من جراء مشاهدته لنفسه واكتشافه لنفسه في المرأة . صحيح أن الحيوان الصغير يهتم بالصورة التي يكتشفها في المرأة ، لكنه في اللحظة التي يدرك فيها « أن هذا الذي يراه هناك ليس آخر » فانه سرعان

التوحد أو الاندماج مع الأم الذي يتبدى كما لو كان سكنا تتحقق فيه السكينة والراحة ، أو الفناء (النيرفانا) ، والتخفف من كل مبادأة شخصية ، وهو ما لا يبعد كثيرا عن الموت . بعبارة أخرى نقول : ان الشخص الذي يستمد من آخر اشباعا كاملا بحيث لا يرغب في شيء أبدا ، هو في الحقيقة شخص لا يتمتع بأي وجود شخصي ، ومن ثم تنعدم شخصيته أو يتحول الى صورة من صور الوجود داخل الرحم أقرب الى الموت منها الى الحياة .

بعد عقدة الفطام تظهر العقدة الثانية التي يسميها لاكان « عقدة المزاحمة » Le Complexe de l'intrusion . وهي تلك التي تنشأ عندما يدرك الطفل أن الآخرين ، وخاصة أخاه أو أخوته وبالأخص الأصغر منه سنا ، انما يزاحونه في مكانته بالقرب من الأم . وعلى هذا ، يكون المزاحم هو الذي يتدخل كشخص ثالث في العلاقة المتميزة التي يعيشها الطفل طوال الأشهر الأولى من حياته . انه في كلمة واحدة دقيقة : الدخيل L'intrus ، لكن هذا المزاحم الدخيل ليس فقط مجرد شخص يجيء فيعكر صفو العلاقة مع الأم ، وانما هو أيضا شخص يجذب اليه الطفل مثلما يجذب الى شبيهه . فالمعروف أن الطفل لا يجذب الى من هو أكبر منه سنا ، شابا أو رجلا ، بقدر انجذابه الى طفل آخر من نفس سنه ، لأن هناك نوعا من التعاطف أو المشاركة الوجدانية أوليا جدا وبسيطا جدا هو الذي يدفع الطفل الى البحث عن الشبيه ، غير أن هذا الشبيه ، الذي هو

الآخر « L'alter ego وأن تكون قادرة كذلك على الحب والهروب في آن معا (Lacan : 101) .

أما العقدة الثالثة التي يصفها لاكان فهي عقدة أوديب . وترتبط هذه العقدة بمرحلة تشهد تغيرا أساسيا في علاقة الطفل بأمه ورغبته في البقاء قريبا منها . ففيما بين السنة الثالثة والسنة الرابعة من عمره تظهر عند الطفل ميولا لتقليد المراهقين الأكبر منه سنا ، فتجعله يسعى إلى أن يسلك في مواجهة الأم مسلكا شبيها بمسلك المراهق ، وإلى أن يتخذ مكانة المراهق بالقرب منها . في هذه اللحظة يصطدم الطفل بحضور الأب ، أي الأب الذي يتبدى له كما لو كان غريبا أو منافسا . ولذا ، فإن عقدة أوديب تؤدي إلى كبت نهائي لرغبة الطفل في أمه وإلى إعلاء لصورة الأب . فضلا عن أن ما يلقاه الطفل من احباط ليؤدي به ، ولأول مرة ، إلى ادراك الواقع على أنه أمر ضروري ومحتوم . وبذلك يحلّ مبدأ الواقع محلّ الرغبة البسيطة ومبدأ اللذة . هنا يسود القانون ، أعني قانون الأب ، ويفرض نفسه فرضا . فالأب هو الذي يحتل المكانة القريبة من الأم ، وعلى الطفل احترامها .

واضح أن الشخصيات التي تصنع الموقف ، في هذه العقدة الثالثة ، شخصيات ثلاثة ، وذلك على العكس من العقدتين السابقتين . ففي هاتين الأخيرتين ، وحتى في عقدة المراهقة ، كان الموقف لم يزل بعد موقفا ثنائيا (أي بين شخصيتين اثنتين) أكثر منه

ما يكف عن الاهتمام به . فالقط الصغير أو الكلب الصغير يأتي أمام المرأة بحركات تنم عن خوف أو اهتمام : فهو يقترب من المرأة ، ويرتطم بها ، ويحاول الالتفاف وراءها . ثم بعد أن يفعل ذلك عدة مرات ، فإنه لا يلبث أن يتوقف عن التكرار والمحاولة ويصبح غير مكترث بالأمر تماما . وصحيح أيضا أن اهتمام الشمبانزي بصورته في المرأة يستغرق وقتا أطول ، فغالبا ما نرى في حدائق الحيوانات صغار القردة وهي تنظر إلى نفسها طويلا في صفحة الماء . إنها تشاهد نفسها . لكننا لا نراها ابدا تكشف أمام المرأة عما أسماه لاكان حالة الفرح والسرور التي تتملك الطفل وهو يشاهد نفسه ، أي صورته ، في المرأة (Lacan, 1966 : 93-94) .

وفي هذا السياق يحدثنا لاكان عن أسطورة نرجس الذي اكتشف صورته في مرآة صفحة الماء ، وكان أسير صورته الجميلة حتى الموت والفناء ، وإلى الحد الذي لم يهتم معه بشيء آخر ، فتترك نفسه يهلك من فرط عشقه لصورته . هذا العالم الذي تكتشف فيه الذات قرينها « son double » (في المرأة وعند « الآخر ») عالم ليس فيه آخر بالمعنى الدقيق لكلمة « الآخر » . إنه عالم نرجس الذي تفقد فيه الذات نفسها إذا لم تخرج من نفسها . وهذه المرحلة النرجسية مرحلة ضرورية ، ذلك لأن الذات لكي تخرج منها ، لا بد أن تدخل فيها أولا . فعلى الذات إذن أن تتمكن من تأكيد نفسها بوصفها « أنا » ego وذلك بتأيزها عن « الأنا

سوس نربيا . ولئن كان الموقف في عقدة
القطام ثنائيا بشكل واضح تماما ، فان الامر
في عقدة المزاحمة ليس بمثل هذا الوضوح ،
لأنه وان كان هناك في هذه العقدة شخص
ثالث فان ثمة التباسا حول ما اذا كان هذا
الشخص هو الأخ ، أو الآخر ، أو الشبيه أم
أنه هو القرين مثل الصورة اللامعة في المرأة .
نعم ان هناك ادراكا للذات باعتبارها شبيهة
بالآخر ، ولكن لا يوجد فرق واضح بين هذا
الآخر والذات . وعلى هذا فان موقف المزاحمة
يتجه نحو موقف ثلاثي صريح ، وان كان
يبقى في النهاية أقرب الى الموقف الثنائي .

تلك هي نظرية التحليل النفسي عند
لاكان ، عرضناها في خطوطها العامة
العريضة ، وقد تبين لنا بجلاء الى أي حد
تحتل مرحلة المرأة فيها موقع المركز والوسط .
ولو أردنا أن نستقطب في فكرة واحدة كل ما
ذكره لاكان عن هذه المرحلة ، لقلنا : ان
الطفل وهو يشاهد صورته في المرأة ، التي
هي بالنسبة اليه «أول آخر» أو «أنا أخرى»
يكون في مفترق طرق ان جاز هذا التعبير :
فاما أن تكون صورته المرآوية (نسبة الى المرأة)
بمثابة الجسر الذي يفضي به الى ادراك
«الآخر» بالمعنى الحقيقي للكلمة ، فيكون
بذلك سائرا في طريق النمو الطبيعي
السوي ، حيث تبدأ شخصيته المستقلة أو
وعيه الذاتي في التكون والتخلق انطلاقا من
هذا الوعي بالآخر ، وأما أن تكون صورته
المرآوية بمثابة الشرك أو الفخ الذي يأسره ،
مثل نرجس في الأسطورة القديمة ، فينحرف

عن طريق النمو السليم ويسير بالتالي في
طريق مليء بألوان شتى من المرض النفسي أو
العقلي ، تدور في أغلبها حول محور : فقدان
الذات لذاتها من خلال توحيدها بالآخر ، أيًا
ما كان هذا الآخر .

هذه الفكرة وما يتفرع عنها من أفكار في
اللغة والرمز . . الخ تمثل مساهمة لاكان
الحقيقية في ميدان التحليل النفسي . ومع
ذلك لا نستطيع بأي حال من الأحوال ان
نغفل تأثير لاكان الواضح والشديد بالفصل
الذي كتبه هيجل عن «الوعي الذاتي» في
مؤلفه «ظاهرات الروح» . فهذا الفصل
الذي طالما أثار إعجاب فلاسفة من أمثال
ماركس وسارتر وباحثين في فلسفة هيجل مثل
هيسوليت وكاوفمان Kaufman وفندلاي
Findlay يتناول نفس الفكرة ، ولكن من
منظور فلسفي خالص . بل ان الكلمة -
المفتاح لهذه الفكرة ، وأعني بها كلمة
«المرأة» ، ليستخدّمها شراح هيجل
استخداما يجعلنا نبدي بعض التحفظ ازاء
حديث لاكان عن مرحلة المرأة كما لو كانت
كشفا أصيلا لم يسبقه اليه أحد .

فما هي اذن علاقة «الوعي الذاتي» عند
هيجل بمرحلة المرأة عند لاكان ؟ ، أو بعبارة
أخرى : ما هي تلك الفكرة الهيجلية التي
يمكن اعتبارها أساسا فلسفيا مجردا لفكرة
لاكان السيكلوجية وملاحظاته الاكليتيكية
العينية ؟

الوعي عموما عند هيجل عبارة عن علاقة
دائمة «بالآخر» الذي هو الموضوع أو الطبيعة

أو العالم . ولو شئنا أن نعبر عن هذا التعريف الهيجلي للوعي باصطلاح هسرل لقلنا : ان الوعي انما هو وعي ب . . . « شيء آخر غير » . انه قصدية أو حالة intentionality مستمرة الى هذا الشيء الآخر الذي يعتبر عنصرا أساسيا يدخل في صميم تكوين الوعي وبنيته . غير أن هيجل يذهب - وهذا هو الجديد عنده - الى ان معرفة الوعي لهذه الموضوعات الاخرى معرفة لنفسه ايضا وهذا هو ما يعنيه هيجل بقوله : « ان العالم هو المرأة التي نتعرف فيها على انفسنا »^(٧) ولذلك فاننا حين نقرأ تاريخ العالم أو تاريخ الموضوعات التي يدركها الوعي ، فاننا في الحقيقة انما نقرأ تاريخ الوعي ذاته .

والوعي الذي يعرف موضوعاته ولا يعرف نفسه ، الذي يرى ولكنه لا يرى نفسه ، يطلق عليه هيجل اسم « الوعي الطبيعي » ، وهو وعي رجل الشارع الذي يلتصق بالموضوعات مثلما تلتصق أعيننا بالمرأة ، بحيث لا نرى صورتنا فيها . انه بالأحرى لا وعي جذري بذاته ، على حد تعبير هيبوليت الذي أشرنا اليه من قبل . أما الوعي الذي يعرف موضوعاته ويعرف نفسه فيها ، فهو ما يسميه هيجل باسم « الوعي بالذات » أو « الوعي الذاتي » .

هذا « الوعي الذاتي هو في جوهره رغبة Begriffe (Hegel, 1939: 147) ، والرغبة من حيث هي ماهية الوعي الذاتي لا تحقق لنفسها الاشباع التام والحقيقي الا اذا واجهت « موضوعا » تتعرف فيه على نفسها من

ناحية ، ويقر ويعترف بها من ناحية أخرى . ولا يمكن أن يكون هذا الموضوع الا « ذاتا » أخرى أو « وعيا ذاتيا » آخر ، ذلك لأن رغبة الوعي الذاتي تتجاوز الرغبة في مجرد البقاء والحياة ، أي انها تتعدى المستوى الطبيعي والحيواني الى المستوى الانساني والاجتماعي ، حيث يتعين على كل وعي ذاتي أن ينتزع اقرارا أو اعترافا من الوعي الذاتي الآخر به ، على أن يقر ويعترف هو نفسه بما لهذا « الآخر » من وعي ذاتي . وهذا هو معنى قول هيجل : « ان الوعي الذاتي لا يحقق لنفسه الاشباع الحقيقي الا من خلال وعي ذاتي آخر (Hegel, 1939: 153) وقوله بأن « الازدواج le doublement انما هو بالضرورة شريعة كل وعي ذاتي » (Hegel, 1939: 155) . فلا بد ان يدرك كل وعي ذاتي « ذاته » في وجه « الآخر » الذي هو متصل به ومنفصل عنه في آن معا .

هذه الفكرة الهيجلية ، التي وصفها سارتر بأنها « بارعة » لم يجد شراح هيجل كلمة توضح أبعادها المجردة وتفتح مغاليقها للأذهان أفضل من كلمة « المرأة » ، اشارة بطبيعة الحال الى « تجربة المرأة » التي يجبرها ويعرفها كل انسان . ويكفي ان نذكر في هذا المقام اثنين من هؤلاء الشراح :

أما الشارح الأول فهو هيبوليت الذي اقترح لفصل « الوعي الذاتي » من كتاب « ظاهريات الروح » عنوانا يعبر بدقة عن الدراما التي تدور في هذا النص الموعغل في التجريد لهيجل . هذا العنوان المقترح هو :

الموضوع الذي تراه وعيا ذاتيا آخر»
(Findlay, 1958 : 94) .

خلاصة القول أن أجلى مرآة - أو إن شئت قلت : صورة مرآوية - للوعي الذاتي إنما هي ذلك الوعي الذاتي « الآخر » الذي يماثله ويشبهه ، أي القرين . وهذا الآخر عبارة عن مقوم جوهري من مقومات الذات ، من حيث أنها لا تكون كذلك الا من خلال « الآخر » ولا تتعرف على ذاتها الا عبر ذلك « الآخر » . بمعنى أنني لكي أكون موجودا بوصفي أنا ، يجب - فيما يقول هيبلوليت مؤكدا الكلمة التالية مباشرة - أن « أجد » trouve آخر (Hyppdlite. 1971:220) وعلى هذا ، فإن الوعي الذاتي من حيث هو وعي بـ « آخر » غيره أجده وألقاه ، إنما هو « وجدان » ، (بكل ما تحمله هذه الكلمة العربية في جوفها ودفعه واحدة من معاني : الوعي بـ ، والرغبة في ، والعشور على . . آخر) أعني وجدان الذات لذاتها في هذا الآخر .

أنا إذن آخر . هذه هي نواة لحظة « الوعي الذاتي » الديالكتيكية عند هيجل . وهذا هو الاكتشاف الذي يتوصل اليه الطفل حين يرى صورته في المرآة ، وهو ما يمثل عند لاكان تلك اللحظة الارتقائية في نمو الطفل حينما يتمكن من بلوغ أول تخطيط أولي للذاتية . ومن هنا كان عنوان دراسته : « مرحلة المرأة من حيث هي عامل تشكيل لوظيفة الأنا » .

أنا . . آخر . هذه النواة الديالكتيكية في

الوعي بالذات بوصفه لعبة بالمرآة . ويوضح ذلك قائلا : « ان الوعي الذاتي لا يوجد بوصفه أنا الا حينما يرى نفسه في وعي ذاتي آخر . وهنا يقدم لنا هيجل في كتابه « ظاهريات الروح » وبألفاظ مجردة تخطيط الأخيرة أو الغيرية altérité ، حيث تغدو علاقة الوعي الذاتي بصورته « في المرآة » أمرا جوهريا : اذ يمكننا القول بأن القرين le double (يقول هيجل : الازدواج le doublement) إنما هو عنصر اساسي في تكوين الوعي الذاتي . نفهم من هذا أن الوعي الذاتي ليس سجيناً في داخل كيان عضوي بيولوجي ، وإنما هو علاقة وعلاقة بآخر ، لكن العلاقة بالآخر لا تكون الا اذا كان الآخر هو أنا ، كما أن علاقة الآخر بي لا تكون الا اذا كنت أنا هو الآخر » (Hyppolite. 1971: 219- 220) .

وأما الشارح الثاني فهو فندلاي . ففي معرض تناوله للرغبة التي يتجلى فيها الوعي الذاتي يذهب الى أن هذه الرغبة في سعيها نحو موضوع يحقق لها الاشباع الكامل إنما هي في الحقيقة تسعى نحو « مرآة مطابقة أو كافية adequate mirror » ترى فيها نفسها . « . . . والمحصلة الوحيدة الواضحة هي أن الوعي الذاتي لا يمكن ان ينعكس بشكل كاف في موضوع لا يقدر بنفسه على « سلب » ماله من طابع خارجي . . . ذات أخرى هي فقط وباختصار المرأة الكافية الوحيدة لذاتي الواعية بذاتها : اذ أن الذات هي وحدها التي تستطيع أن ترى نفسها بجلاء حينما يكون

تجربة المرأة تتجلى بأشكال وتعبيرات مختلفة ، ليس فقط عند الطفل فيما بين الشهر السادس والثامن عشر - أو يزيد - من عمره ، بل وأيضاً في مختلف مراحل عمر الانسان - فقد كتب نيتشه على لسان زرادشت في كتابه « هكذا تكلم زرادشت » (١٨٨٥) يقول : « لماذا أرعيني هذا الحلم حتى استيقظت منه مذعوراً؟ . فقد رأيت كأن طفلاً يحمل امرأة اقترب مني وهو يقول : انظر في هذه المرأة يا زرادشت . فما أن نظرت الى المرأة حتى صرخت وخفق قلبي خفقاناً شديداً ، لأن ما انعكس لي في المرأة لم يكن وجهي ، بل وجهها آخر تقطبت أساريره بضحكة شيطان ساخر » (Nietzsche, 1971 : 88) فإذا صرفنا النظر عما في هذه العبارات من رمزية ، وكذلك اذا صرفنا النظر عن صدورهما من عقل يقترب كثيراً من حافة اللاعقل أو الجنون (وهو ما سوف نتحدث عنه بعد قليل) ، فإننا نتبين فيها ذلك الإدراك الذي تكشفه المرأة ، أعني ادراك أن الأنا يكون آخر je est un autre .

ان الذعر الذي انتاب زرادشت من جراء هذا الإدراك إنما هو نفس الذعر - وان كان بدرجة أقل تقترب به من حال الدهشة - الذي انتاب الروائي فرنسوا موريك Francois Mauriac (١٨٨٥ - ١٩٨٠) حينما رأى نفسه في تلك المرأة الكبرى والشاملة المسماة بالسينا . فقد صرح في « الملحق الأدبي لجريدة الفيجارو » بقوله : « لقد صُعقت حينما رأيت نفسي لأول مرة على شاشة

السينا . كنت أعتقد أنني سوف أرى نفسي في امرأة ، لكنني لم أر نفسي فعندما رأيت هذا الرجل العجوز يدخل حجرة استقبالي ، ظننت أنه رجل يكبرني سناً . لقد أصابني الذعر . فالمرء لم يعرف بعد ملامحه الفيزيائية ولا نبرة صوته ، وهذا أيضاً أمر يثير الحيرة » (Gusdorf, 1956 : 228) .

هل أنا هو هذا الآخر الذي أراه أمامي ؟

هذا السؤال الذي يكمن في التصريح السابق لموريك سؤال يطرحه على نفسه أيضاً - بنفس الصورة أو بصورة أخرى - كل انسان يكتشف أن صورته التي يراها هناك في المرأة إنما هي شيء آخر غير ما يحسه ويجبره على نحو داخلي عن نفسه . التجاعيد المحفورة في الجلد ، وبياض شعر الرأس وهو يزحف خلسة على الشعر الأسود ، والاصفرار الذي يطفئ على اللون الطبيعي للوجه . . كلها علامات تجعل الانسان يرى في صورته المرآوية - وكأنه لا يصدق عينيه - ذلك التغير الذي طرأ على ذاته من الخارج والذي لا يحس به داخلياً . ولا شك أن الحسناء أو الغانية التي تعتمد في شعورها بذاتها على جمال جسمها هي الأكثر اشارة للتساؤل السابق كلما تقدم بها السن ، مما يسبب لها ألواناً من خيبة الأمل والاحباط مؤلمة للغاية . فقد كتبت إحدى كونتيسات القرن السابع عشر كانت قد قررت عندما بلغت سن الأربعين الانخراط في سلك الرهبنة - كتبت تقول : « لم يكن أمامي ، لكي أجاهد نفسي ، الا أن أنظر في مرآتي التي كانت

تطلعي كل يوم على ما يلحقه بي الزمن من
أذى جديد» (Gusdorf, 1956: 228).

انطلاقاً من هذه الفكرة الديالكتيكية التي
تنطوي عليها تجربة المرأة ، نود أن نشير الى
مسألة عرض لها هيجل بطريقة فلسفية
أنطولوجية عامة وتوسع فيها المحللون
النفسيون على أنحاء شتى ، وأعني بها :
ضياح الأنا في الآخر . بمعنى أن الانسان وهو
يسعى الى « وجدان » ذاته عبر الآخر ،
يتعرض - بدرجات مختلفة - « لفقدان » ذاته
في ذلك الآخر . فنحن نتيّن هذه المسألة عند
هيجل فيما أسماه بالوعي الشقي والوعي
المقترّب عن ذاته وهو ما فصلنا فيه القول في
كتابنا عن « الاغتراب »^(١٠) كذلك نتيّنّها
بوضوح أكبر في تلك المجموعة من الأمراض
النفسية والعقلية التي ينتظمها ما يطلق عليه
المحللون النفسيون اسم « الادراك
الترجيبي » ، وهو ادراك يصاحبه تعيين أو
توحيد ترجيبي بالآخر . نذكر من هذه
الأمراض مرضين عقليين هما : البرانويا
والاكتئاب الذهاني . « فالمرضى البارنوي
الذي يتهم زوجته بخيانتها مع رجل آخر انما
يرى ، في الحقيقة ، نفسه في زوجته ، يرى
الجزء الأنثوي (أي رغباته الجنسية المثلية) في
زوجته ، فهو يسقط بعض نفسه على زوجته ،
ويحارب فيها ما لم يستطيع ان يحاربه في
نفسه ، كما أن المريض بالاكتئاب الذهاني
الذي يوجه الى نفسه أخطر التهم والتحقيق
وينكر على نفسه حق الحياة ، حتى لقد يقدم
على الانتحار ، يتبين في آخر الأمر أن كل هذا
المهجوم العنيف الغاضب انما يقصد به الآخر

المحبيب المكروه معا ، والقابع داخل نفسه
بعد أن تخلّى عنه « بالغياب » الحقيقي أو
النفسي ، فيستدمج داخل النفس . ولا يمكن
أن تتم عملية الاستدماج الا لسبق وجود
تعيين ذاتي ترجيبي هو السبب ايضا في عملية
الاسقاط في مرض البرانويا السابق
ذكره»^(١١) . (زيور ، ١٩٦٨ : ١٤)

ولقد برع بعض الأدباء في وصف
شخصيات تعاني من هذه الأحوال المريضة ،
مستخدمين في ذلك ما يمكن تسميته بـ
« تكنيك المرأة » (وهو أسلوب نألفه كثيرا في
الأفلام السينمائية) . هذا التكنيك يقوم في
جوهره على عملية الاسقاط . فالشخصية من
تلك الشخصيات نراها تقوم باسقاط كل أو
بعض ما يدور في داخلها من مشاعر
وانفعالات وأحوال ، بل وأحيانا وضعها أو
مصيرها الانساني كله ، على شخصية أخرى
تكون لها كالمراة أو الظل .

ولعل المنظر الرابع في الفصل الثالث من
مسرحية شكسبير Shakespeare (١٥٦٤ -
١٦١٦) « الملك لير » أن يكون مثلاً
توضيحياً لتكنيك المرأة بالمعنى الذي ذكرناه .
انه منظر العاصفة الشهير الذي يرمز الى الحالة
النفسية والعقلية (الجنون) التي وصل
اليها الملك لير ، بعد أن اكتشف نكران فتياته
الثلاث لجميله ، وهو التخلي لهن عن مملكته
وأملكه كلها ، (وان كان قد اكتشف في آخر
المسرحية أن كورديليا هي من بين فتياته التي
كانت تحبه بالفعل) . في هذا المنظر يواجه
الملك لير ابنه ادجار الذي كان في مثل حالة

أبيه النفسية والعقلية : اذ فقد هو أيضا عقله ، بل وهام على وجهه في الأرض شبه عارلا يلبس شيئا يقيه من البرد . حين يرى الملك لير ابنه يخجل اليه أنه يرى نفسه ، أو قريناله . وفي الحوار التالي أصبح ادجار مرآة الملك لير رعبه . فهذا الأخير يرى ادجار مثله ، أي انسانا تعرض للجحود من قبل بناته ، فعصف الكمد والحزن بعقله ، فأثر بالتالي التشرد والضياع :

« لير : هل منحت فتياتك كل أملاكك ؟ ، وهل أوصلك ذلك الى هذه الحالة التي انت فيها ؟ (, Shakespear 116 : 1966) .

« لير : ماذا ! هل جحود بناتك هو الذي أدى بك الى هذه المحنة القاسية ؟ هل تنازلت لهن عن كل شيء ؟ . السم تحتفظ لنفسك بأي شيء على الاطلاق ؟ (, Sgakespeare 117-118 : 1966) .

غير أن شكسبير لم يقف في استخدامه « لتكنيك المرأة » عند حد عملية الاسقاط فقط ، وانما هو قد تجاوز هذه العملية الى بيان أن الصورة تملي على الأصل تصرفا معيناً ، فتكون النتيجة أن يحاكي الأصل الصورة وأن ينطق المجنون بالحكمة . ففي اللحظة التي يفقد فيها الملك لير عقله يكتشف حقيقة الانسان في ظله ، ومن ثم يشرع في محاكاته بخلع ثيابه وتمزيقها .

« لير : هل هذا هو الانسان في ماهيته الكلية ؟ لنمعن النظر اليه . أنت لا تدين

للدودة بأي حرير ، ولا للحيوان بأي جلد ، ولا للخروف بأي صوف ولا للسور بأي عطر . ها هنا ثلاثة أشخاص متأنقين معقدين . أما أنت فأنت الشيء ذاته . فالانسان دون تزويق وتكلف ليس سوى هذا الحيوان التعيس ، العاري ، الأعزل ، الذي هو انت . اذهبي اذهبي بعيدا عني أيتها الملابس المستعارة ! تعالوا اخلعوا عني هذه الملابس ! (يمزق ثيابه) » (: Shakespeare, 1966 122) .

ولئن كان شكسبير قد استخدم « تكنيك المرأة » في هذا المنظر الرائع من مسرحيته ليوضح بواسطته ما تعرضت له شخصية الملك لير من اغتراب يكاد يكون هو والجنون شيئا واحدا ، فان ديستوفسكي Destoevski (١٨٢١ - ١٨٨١) يستخدم نفس التكنيك في رواية كاملة تحمل عنوانا حافلا بالمعنى ، وهو عنوان « القرين » The Double (١٨٤٦) . واذا كان شكسبير قد صور الملك لير على أنه « صار » مجنونا في الفصل الثالث من المسرحية ، فان ديستوفسكي يلمح منذ الفصل الأول الى أن جوليا دكين ، بطل روايته ، مريض بالبرانويا ، ويظل كذلك حتى نهاية الرواية . ولعل هذا هو ما حدا أغلب الباحثين الى القول بأن رواية « القرين » ليست في الحقيقة سوى دراسة في سيكولوجية الجنون : نشأته وتطوره .

فالرواية تصور لنا جوليا دكين موظفا ريفيا بالغ الحساسية ، يعيش في مدينة بطرسبرج :

رمز المدينة الكبيرة أو العاصمة ، حيث تكون الموجودات الانسانية فيها مجرد أرقام أو أعداد هائلة ، تتمايز فيما بينها لا بما تحمله من أفكار ومشاعر انسانية وانما بما تشغله من وظائف ودرجات في سلم المجتمع المدني ، وحيث النظرة فيها الى الانسان على انه « موضوع » يُستخدم أو « صامولة » في عجلة الانتاج قابلة للتغيير . . الى آخر هذه القيم التي تسود مجتمع « المدينة » الحديث . ولما كان جوليا ديكين عاجزا عن مسايرة هذه القيم الزائفة الشائعة ، ولما كان يخاف على نفسه من الانسحاق تحت جبروت المدينة بنزعتها الآلية ونظامها البيروقراطي ، فقد جسّد بوهمه وتخيله المريضين شخصا آخر . « لم يكن هذا الشخص الآخر الا هو نفسه . نعم ، انه هو نفسه ، هو جوليا ديكين ثان . . . أو قل بكلمة واحدة انه ما يطلق عليه اسم « المثل » (القرين) ، هو « مثل » السيد جوليا ديكين (دستوفسكي ، ١٩٦٧ : ٣٣١) ، « فلو وضع احدهما الى جانب الآخر لما استطاع أحد في العالم أن يدعي أن في وسعه . . . أن يميز بين الأصل والصورة . كان بطلنا . . . في وضع انساك جاءه مازح خبيث فأمر أمام وجهه المرأة لتناكده وازعاجه . » (دستوفسكي ، ١٩٦٧ : ٣٣٩) .

وقد اسقط جوليا ديكين على قرينه هذا كل ما لا يريد وكل ما لا يستطيع أن ينطق هو به ، بل أن كل النقائص الدفينة في باطن نفسه تخارجت على هذا الآخر ، الذي « هو بعينه دعر السيد جوليا ديكين ، هو بعينه عار السيد

جوليا ديكين ، هو بعينه كابوس السيد جوليا ديكين . . . (دستوفسكي ، ١٩٦٧ : ٣٣٨) وعلى هذا النحو يتحول جوليا ديكين الى اثنين ، يحاور ويصارع أحدهما الآخر . أما الأول فهو جوليا ديكين الحقيقي المثالي ، أو على الأصح الذي « يتصع » المثالية . وأما الثاني فهو جوليا ديكين الوهمي أو الوهم المسجّد ، وهو الانتهازي ، السافل ، الخسيس ، الجبان . . . الى آخر هذه النقائص القابعة في أعماق جوليا ديكين الأول . فهذا الأخير يرى في جوليا ديكين الثاني ما لا يريد أن يراه في نفسه ويحارب فيه ما لا يستطيع أن يحاربه في نفسه ، والشخصيتان هما في الحقيقة شخصية واحدة ، لكنها مزدوجة ومنقسمة على ذاتها ، فقد أصبح جوليا ديكين انسانا يحارب بعضه بعضا . واستمر هكذا طوال الرواية ، الى أن كانت نهايته جنونا مطبقا .

ان الانسان الذي يعاني من انقسام في شخصيته أو الانسان المجنون بوجه عام انما هو انسان ينعدم عنده الوعي الديالكتيكي الذي يقوم على ادراك الهوية في الاختلاف ، وغالبا ما يكون أسيرا لذلك الوعي المزيف المغترب الذي يتميز بالنظر الى الآخر ، حقيقيا كان هذا الآخر أو وهميا ، على أنه خطر يهدد الأنا بالاستئصال والافناء ، أو على أنه هو هو الأنا ، وفي هذه الحالة أيضاً تضع الأنا فيه ، لأن هناك توحيدها نرجسيا به حتى الموت .

وربما كان زرادشت كما صورته نيتشه في بعض المواضع من كتابه « هكذا تكلم

زرادشت « أتمودجا ثالثا - نقدمه بالاضافة الى الملك لير وجوليا دكين - لذلك الانسان الذي يقترب بشدة من عتبات الجنون ، نتيجة خوفه المرضي من الآخر ، حتى ولو كان هذا الآخر هو ظله أو خياله .

« لا يحق لزرادشت أن يخاف من خيال فيسطو عليه الوهم حتى يرى رجلي خياله أطول من رجله .

ووقف فجأة والتفت الى ما وراءه فاذا بظله يصطدم به فيكاد يسقط الى الأرض ، وتفرس في هذا الخيال فاستولى عليه الرعب كأنه يرى شبحا من وراء القبور لما رأى من هزله وهرمه (Nietzsche, 1971 : 293).

ولكن ما أن تبين لزرادشت أن ظله ينطق - والحق أنه هو الذي يستنطقه - آراءه ، ولما بدا له وكأنه لسان حاله الأسيان ، اطمأن اليه ، لأنه هو هو نفسه .

« - ليس من سطح لم أنطرح عليه كالغبار المتهاوي بعد ثورته على المرايا وزجاج النوافذ ، وكل شيء ألمسه يختلس مني ولا آخذ منه شيئا ، فهذا أنذا ناكل وأكاد أكون هباء .

هكذا تكلم الظل ، فارتسم الأسى على وجه زرادشت فقال :

- أنت هو ظلي « (Nietzsche, 1971 : 294) .

والآن ، اذا كان لنا أن نتساءل عن الخيط الذي يجمع هذه الشخصيات الثلاث التي ابتدئها خيال ثلاثة من كبار المفكرين ، لكان

في وسعنا أن نقول : انه التوحد النرجسي بالآخر ، أيا من (- أو - ما) كان هذا الآخر . فالأنا عند أمثال هذه الشخصيات التي تتعرض لاضطرابات عقلية ، انما هي أنا محبوسة داخل ذاتها ، تتعامل مع أوهامها وأحلامها وتهيئتها . الخ « كما لو كانت آخر ، مما يختلط عندها الحلم بالواقع والخيال بالحقبة على نحو مأساوي حاد . انها - بعبارة موجزة - أنا وحدانية مغتربة ، لا تستطيع أن تتعرف على نفسها في الآخر ، لأنها مضطربة فيه . وبناء على هذا ، يمكننا القول بأن الانسان المجنون ليست لديه تجربة بالمرأة بالمعنى الدقيق ، أي باعتبارها تجربة تقوم أساسا على دياكتيك الأنا - الآخر ، ذلك لأن هذا الانسان عاجز عن ادراك أن الأنا لا تكون الا من خلال تمايزها عن الآخر وتوقفها عليه في آن معا ، بمعنى أن الآخر وان كان منفصلا ومختلفا عن الأنا ، فانه ليدخل مقوما جوهريا في صميم وجودها .

وعلى الرغم من انطباق القول السابق على الانسان البدائي أيضا ، فان هذا الانسان يتميز عن الانسان المجنون بقدرته على تجاوز لحظة التوحد بالآخر والوصول الى لحظة الوعي الذاتي ، اذا ما أتاحت له فرصة التعلم والاتصال بالحضارة بمعاييرها العقلية ، والمدنية بأدواتها التقنية ، وخاصة تلك الأداة المصنوعة من زجاج - أو حتى معدن - المسماة باسم المرأة . وعلى هذا فان عدم وجود المرأة في ثقافات البدائيين يعتبر سببا في انعدام تجربة المرأة بمعناها الدقيق (وليس بمعناها الواسع)

عند الانسان البدائي .

وقد يحسن بنا في ختام هذا البند أن
نطرح - من زاوية المدنية - السؤال عن
العلاقة بين المرأة والذات : ما هي ؟ ، هل
هناك حقاً علاقة وثيقة بين المرأة من حيث هي
أداة تقنية وبين الوعي بالذات ؟

عن هذا السؤال يجب مؤرخ الحضارة
الأميركي لويس ممفورد Mumford مؤكداً
« أن المرأة كان لها تأثير كبير على نمو الشخصية
وتطورها ، وأيضاً على مفهوم « الذات »
نفسه » (Mumford, 1967 . 128) ولم
يتحقق ذلك التأثير بشكل ظاهر وعلى نحو
جذري إلا في القرنين السادس عشر والسابع
عشر . صحيح أن الرومان - وكذلك
العرب - كانوا يستخدمون الزجاج لصنع
المرايا ، لكن أرضية هذه المرايا كانت معتمدة
بمحيط لا تظهر عليها الصور واضحة وضوحاً
كافياً ، فكانت بذلك أقرب إلى الصور
المنعكسة على سطح المعادن المصقولة . أما في
القرن السادس عشر ، وحتى قبل اكتشاف
البلور الزجاجي بعد ذلك بما يقرب من مائة
عام ، فقد تقدمت صناعة الزجاج إلى الحد
الذي أمكن معه - عن طريق طلاء سطحه
بمزيج من الفضة - اختراع مرآة ممتازة . وقد
ترتب على ذلك أن أصبحت المرايا الكبيرة
رخيصة الثمن نسبياً ، كما أصبحت مرآة اليد
في متناول الانسان العادي . فاذا استثنينا
الانعاكاسات في الماء وعلى أسطح المعادن
المنعومة ، فلربما كانت هذه هي المرة الأولى
التي تمكن فيها الانسان من أن يرى صورة

عن نفسه مطابقة لما يراه الآخرون . ثم ينتهي
ممفورد إلى القول بأنه « . . مع تطور الموضوع
الجديد ذاته (أي المرأة) تطور الوعي
الذاتي ، والاستبطان ، ومحاذئة المرأة . .
ومن هذا الاهتمام الذي أبداه الانسان بصورته
نشأ الاحساس بالشخصية المستقلة ، وإدراك
الصفات الموضوعية لهوية الانسان أو
ذاتيته » (Mumford 1967 : 128).

ولكن الجديد الذي يضيفه ممفورد بحق إلى
موضوع العلاقة بين المرأة والوعي بالذات هو
اعتقاده بأن ازدهار فن السين الذاتية إنما يرجع
إلى ذلك الوقت الذي توصل فيه الانسان إلى
صنع مرايا جيدة . (Mumford, 1961 : 129)
وهو اعتقاد نحسب أن نتوقف عنده قليلاً ،
لما فيه من طرافة وجدّة :

كان استخدام المرأة علامة بارزة على بداية
كتابة السيرة الذاتية بمعناها الحديث أي من
حيث هي صورة للذات : بأعماقها ،
وأسرارها ، وأبعادها الداخلية . فقد تبين أن
المرأة تستطيع أن تحيل الذات ، عن طريق
الصورة المرآوية ، إلى ذات يمكن فصلها عن
الطبيعة وعن تأثير الآخرين . فالذات في المرأة
ليست سوى جزء من الذات الحقيقية
الواقعية ، هو الذات مجردة in abstracto (عن
الطبيعة) . لكن هذا لا يعني أنها ذات مثالية
أو أسطورية ، لا تخضع للتغيير وتقلبات
الزمن : إذ كلما كانت المرأة مجلوة ، وكلما كان
الضوء الساقط عليها كافياً ، كانت أقدر على
إظهار ما يطرأ على الذات من آثار السن ،
والمرض ، وخيبة الأمل ، والاحباط ،
والضعف . . إلى آخر هذه الآثار التي

تتخارج هناك في المرأة مثلها مثل الصحة ،
والفرح ، والأمل ، والثقة . ولا شك أن
الإنسان حينما يكون منسجما مع العالم
ومتحدا به ، فإنه لا يحتاج إلى المرأة ، ذلك أن
حاجته إليها إنما تشتد في فترات التفكك
النفسي ، حيث يبدأ في الالتفات إلى تلك
الصورة المتوحدة ليرى ما الذي طرأ عليها
بالفعل ، وما الذي تعكسه مما يجري في
داخله ، وما الذي ينوي عمله بعد ذلك كله .
فالمرأة إذن تعكس إلى الخارج ذلك العالم
الداخلي للإنسان : عالم الذات

ففي هولندا التي كانت مركزا لصناعة
المرايا والعدسات في ذلك الوقت ، ظهر
الرسم رمبرانت Rembrandt (١٦٠٦ -
١٦٦٩) الذي كان أعظم من قدم ، على نحو
فني ، صورة لذاته . فمن خلال رؤيته
لوجهه في المرأة رسم مجموعة من الصور
الذاتية self-portraits تمثل لب أعماله
الفنية . كما نجد بعد رمبرانت بزمن قليل جان
جاك روسو J.J. Rousseau (١٧١٢ -
١٧٧٨) ، حيث قدم ، على نحو أدبي
وفلسفي ، سيرة لذاته في كتابه الموسوم باسم
« الاعترافات »^(١٢) .

وفي نفس الفترة التي ظهرت فيها بدايات
السيرة الذاتية ، أي في القرنين السادس عشر
والسابع عشر ، ظهرت أيضا البدايات الجادة
والقوية لتلك العلوم التي تدرس العالم
الخارجي : عالم الطبيعة ، وهي العلوم التي
استعاننت بأدوات تقنية مصنوعة كذلك من
الزجاج كالميكروسكوبات ، والتلسكوبات ،

والمرايا ، . . الخ . والواقع أن عزل العالم
عن الذات (منهج العلوم الطبيعية) وعزل
الذات عن العالم (منهج السيرة الذاتية)
كانا وجهين متكاملين لفاعلية واحدة ، هي
تجزئ مجموع الخبرة الإنسانية وتحليله إلى
عناصره الذرية المختلفة التي يتألف منها ،
لكي يتمكن الإنسان من أن يراها بوضوح
وتميز . صحيح أن الفاعلية ذاتها كانت خرقاء
وضارة بالإنسان ، ولكن المنهج المستمد منها
كان نافعا ومفيدا .

إن كلا من عالم الطبيعة الخارجي كما
لاحظه العلم ، وعالم الذات الداخلي كما
كشفت عنه السيرة الذاتية ، لم يُدرك إلا من
خلال تلك الأدوات التقنية التي صنعت من
الزجاج . فقد كان الزجاج أشبه شيء بثقب
الباب الذي شاهد منه الإنسان عالما جديدا ،
هو في حقيقة الأمر تنويعات ، أما بالتوسيع أو
التكبير أو التصغير أو التقريب . . الخ على
هذا العالم الواحد الواقعي الذي يراه بحواسه
المجردة . كما أصبحت بعض أسرار الطبيعة
التي كان الإنسان يعجز عن إدراكها -
أصبحت بفضل الزجاج مرئية واضحة لا
يكتنفها أي غموض أو التباس . أما المرأة
باعتبارها من أكثر الأدوات التقنية الزجاجية
شيوعا واستعمالا ، فقد كانت بالنسبة إلى
الإنسان بمثابة « النافذة » المتحركة التي اطلَّ
منها على عالم خيالي ، قوامه انعكاسات
وخيالات لما يدور من حوله وفي داخله معا .

فما هي حقيقة هذه الانعكاسات
والخيالات ؟

هذا ما سحاوول الاجابة عنه في البند
التالي :

أنطولوجيا الانعكاس :

ما هي الصور المنعكسة على صفحة
المرآة ؟ ، بعبارة أخرى ، ما هو هذا الشيء
الذي يسمى بوجه عام : انعكاس المرآة ؟

لا شك أن كل انسان يعرف ، من خلال
تجربته اليومية ، شيئا ما عن هذه المسألة .
ومع ذلك فإن صياغة هذه المعرفة صياغة
دقيقة ليست ، كما يبدو لأول وهلة ، أمرا
سهلا . صحيح أننا نستطيع - وبسهولة -
التماس مثل هذه الصياغة الدقيقة من العلم .
فهناك نظريات فيزيائية خاصة بالطواهر
البصرية تحدد - بوسائل بالغة الاحكام -
قوانين انكسار الضوء على الأجسام اللامعة ،
وارتداده من على أوجه الأشياء العاكسة ، وما
يترتب على ذلك من آثار بصرية . ولكن
المسألة ، وهي انعكاس الصور على سطح
المرآة ، ليست علمية فقط ، وإنما هي تمس
أيضا ما ينطوي عليه ادراكنا الحسي من فهم
أنطولوجي سابق ، ذلك لأن الانسان حينما
يدرك صورة في مرآة ، نراه يفرق على الفور
بين هذه الصورة المنعكسة وبين الشيء الذي
هو أصلها ، فيصف الشيء ذاته ، أي
الأصل ، بأنه « واقعي » والصورة بأنها « لا
واقعية » . هنا وفي هذه اللحظة فقط ومن
خلال هذين التصورين الأنطولوجيين :
واقعي ولا واقعي ، تخرج المسألة من نطاق
العلم لتدخل ضمن نطاق الأنطولوجيا .

وفي هذا البند لن نتناول الانعكاس - وما
يتعلق به من ظواهر كالظلال والخيالات . .
الخ من وجهة نظر العلم الوضعية ، وإنما من
زاوية الأنطولوجيا . ولذا ، فإن تساؤلنا هنا
إنما هو في جوهره تساؤل عن « حقيقة » هذا
« المظهر » أو « الخيال » . أي عن « واقعية »
هذا « اللاواقع » . فما هو هذا التناول
الأنطولوجي ؟ (١٣)

ان أشياء الطبيعة هي من الكثرة والتنوع
بحيث يصعب حصرها جميعا . هذا ما
تكشف عنه أية نظرة عابرة . ولكننا مع امعان
النظر ، سرعان ما نتبين أن هذه الأشياء التي
لا يبلغها الاحصاء ليست اشتاتا مشتتة ، بل
إنها للتنتمي الى مجالات تنظمها وتصنفها
أجناسا أجناسا وأنواعا أنواعا : مثل مجال
الجوامد ومجال الكائنات الحية ، أو مجال
الحيوان ومجال الانسان ، أو مجال ما تصنعه يد
الانسان وما يبدعه عقله . وإذا كانت الأشياء
تختلف باختلاف المجال الذي تنتمي اليه ،
فإنها لا تظهر إلا مرتبطة بعضها ببعض ، أو
متوقفا بعضها على البعض ، في ذلك الواقع
الذي يحتويها كلها . فالجملادات التي تجتمع في
« مجموع » أو « كل » Totum واحد لا تقوم
منفصلة في جانب قبالة الكائنات الحية التي
تجتمع بدورها في « مجموع » أو « كل » واحد
يقوم في جانب آخر . كلا ، فما هكذا توجد
الأشياء في الطبيعة مصنفة على نحو ما تُصنف
بضائع « البقال » على أرفف دكانه ، بل
بالأحرى إنها لتتداخل وتأتلف - على ما بينها
من اختلافات - في محيط جامع حافل بالمعنى ،

هو العالم . وحسبنا - بيانا لهذه الحقيقة - أن ننظر الى المسكن الانساني : فهناك الأرض كمسرح ، والمنازل كماوى ، وهناك البشر بأدواتهم وعرباتهم ، والحيوانات الأليفة ، وهناك قبل كل شيء الجو ونور السماء . فهذه الأشياء تؤلف مجتمعة «كلا» واحدا : اذ الكل هو المجموع المؤلف ، أي الواحد الذي يحتوي الكثرة وينظمها معا (Heidegger S.19 : 1967) .

نقول عن هذه الاشياء انها « موجودة » ، وموجودة « على نحو واقعي » . غير أننا نلاحظ أن هذه الأشياء الواقعية اذا ما سقط عليها النور ، فانها تلقي بظلالها في اتجاه معاكس لمصدر النور ، على هيئة بقع تتفاوت أحجامها وأشكالها بتفاوت أحجام الأشياء الأصلية وأشكالها . والظل في نفسه لا يقل واقعية عن صاحب الظل . كذلك الأمر بالنسبة الى الأشجار التي تقوم على ضفاف النهر ، فان صورها المنعكسة على صفحة الماء واقعية مثلها . ولكن لتوقفنا عن النظر الى الصورة نظرية علمية ، أي على أنها مجرد « ظاهرة » بصرية ، وأخذنا نتعرف فيها على « نسخة » من الشجرة أو « صورة » منعكسة لها ، لتبدى لنا ببعد جديد يتمثل في تلك التفرقة الأنطولوجية التي تنشأ بين الأصل والصورة ، أو بين الواقع واللاواقع .

ففي العادة نقول ان صورة الشجرة موجودة في الماء وأنها تنتشر على صفحته . ومع ذلك ، فثمة فرق بين قولنا هذا وبين أن نقول ان خرقه القماش أو جذع الشجرة أو بقعة

الزيت موجودة في الماء وتطفو على سطحه . يتمثل هذا الفرق في أن صورة الشجرة وان كانت موجودة في الماء ، فانها - على العكس من خرقه القماش أو جذع الشجرة أو بقعة الزيت - غير موجودة في الماء ايضا . فهي لا «تجيب» الماء مثلما تجيبه الأشياء سالفة الذكر ، فمن خلالها نراه ومن خلاله نراها . ان الصورة - بعبارة أخرى - لا توجد في الماء على النحو الذي توجد عليه الأشياء المذكورة ، فهي ، أي الصورة ، توجد في الماء بحيث اننا ونحن نراه نرى أيضا واقعيتها . ألسنا نقول عنها : انها ليست سوى صورة فقط ؟ ألسنا نميز بين الشجرة الواقعية وبين نسختها في الماء ، ولا نخلط أبدا بينهما ؟ .

وإذا كان أرسطو Aristotle (٣٨٤ - ٣٢٢ ق . م) قد قال قديما : « ان الوجود ليتجلى على أنحاء شتى »^(١٢) ، فان وصف هذا النحو من الوجود : أعني وجود الانعكاس في شيء واقعي ، وهو هنا صورة الشجرة في الماء ، ليس بالأمر السهل . فلا جدال في أننا نستطيع أن نرى عبر تلك الصورة التي لا تحول بيننا وبين رؤية الماء الواقعي . ولكن ، لو نظرنا اليها على أنها أثر من الآثار البصرية على الماء ، فلن تكون سوى حال من أحوال هذا الماء نفسه . وأما اذا نظرنا اليها على أنها مجرد « صورة » فلن تكون عندئذ سوى ممثل لشيء غير موجود « في الماء » ، ومن ثم تكون الصورة عبارة عن لا واقع يظهر من خلال واقع هو الماء .

ولكن كيف يمكن هذا اللاواقع أن يغطي

شيئا واقعيا دون أن يخفيه ويحجبه ؟ هل هو كلوح الزجاج الذي نراه هو نفسه ونرى في نفس الوقت ما يقوم وراءه أو تحتته من أشياء ؟ ، هل الصورة المنعكسة على الماء شبيهة بهذا اللوح الزجاجي الشفاف ؟ كلا على الإطلاق ، ذلك لأن لوح الزجاج الذي ننظر من خلاله انما هو شيء واقعي مثله مثل الشيء الذي ننظر اليه والقائم وراءه أو تحتته . وفي هذه الحالة لا نصنع تلك التفرقة بين الواقع واللاواقع . أما صورة الشجرة في الماء فهي - على العكس من لوح الزجاج - ليس لها قوام واقعي . انها مجرد نسخة واقعية لشجرة واقعية تقوم على حافة الماء . ومع هذا ، تنتشر الصورة اللاواقعية على السطح الواقعي للماء . فإذا كان هذا الانتشار لا يحجب سطح الماء ، فان الصورة تتوقف بالضرورة في وجودها وظهورها على حامل واقعي ، هو سطح الماء . وبعبارة أخرى نقول : ان الصورة من حيث هي ظاهرة واقعية تمثل شيئا واقعيا آخر وتوجد على نحو لا واقعي منظور ، انما هي بحاجة الى أساس واقعي كما تظهر عليه كمظهر أو صورة . فهي تحتاج الى خطوط وأشكال وألوان واقعية حتى يمكن أن تمثل بواسطتها حدود الشيء القائم في داخل الصورة وشكله وألوانه . على هذا النحو تصبح الخطوط والأشكال والألوان ثنائية البعد ، ان صح هذا التعبير : فهي خطوط وألوان يعكسها الماء وهي «في نفس الوقت» حدود الشجرة المنعكسة صورتها في الماء وألوانها ، أي أن البعدين هما بعد الواقع وبعد اللاواقع في الصورة المنعكسة .

ومثلما تتوقف هذه الصورة على السطح الواقعي للماء ، تتوقف أيضا على الأصل الذي يقوم على حافة الماء . صحيح ان لون الماء (مثل اللون المائل للزرقة لمياه البحار) قد يغير بلونه الخاص ألوان الشيء الأصلي المستسخة صورته في الماء ، فتبدو قائمة أو غامقة بعض الشيء ، ولكن تبقى الصورة المنعكسة في النهاية صورة تستسخ الشيء ذاته . وعلى الرغم من اعتماد الصورة المنعكسة على الشيء الأصلي الذي يعكس فانها تفتح لنا عالما فريدا من الوجود ، بمعنى أن نظرنا تنفذ في عالم اللاواقع . فالصورة المنعكسة هي بالنسبة لنا أشبه بنافذة تفتح على بلاد غير واقعية وان كانت مع ذلك مرئية .

ان الصورة المنعكسة على شيء واقعي كالماء والتي توجد على نحو واقعي ، تتميز عن الصورة المنعكسة في الذهن ، من حيث أن الأولى يمكن رؤيتها بالعين ، بل ويمكن أن يراها أكثر من فرد واحد ، في حين أن الثانية وان كانت توجد هي أيضا على نحو لا واقعي فانها غير منظورة . فصورة زيد كما تنعكس على صفحة الماء ، يمكن أن أراها وان أشير اليها ، بل يمكن أن يراها معي غيري من الناس . أما صورتني عنه ، أي صورة زيد كما تنعكس في مخيلتي ، فهي صورة غير محسوسة ، لا أستطيع ان أراها بحواسي أو أن أشير اليها قائلا : «ها هي ذي صورة زيد كما تتجلى في خيالي» . فاذا كانت الصورة الأولى عبارة عن لا واقع منظور ، فان الصورة الثانية لا واقع غير منظور (Sartre, 1940 : 25) .

ولسنا نريد أن نبحث هنا هذه الصورة الأخيرة وأمثالها ، ذلك لأن ما يهمنا فقط انما هو الصورة المنعكسة في شيء واقعي ، وبخاصة ما فيها من بُعد لا واقعي ، فالإنسان يرى الصورة بوصفها صورة ، ويرى في الماء الواقعي ظاهرة واقعية تحتوي في داخلها على شيء « لا واقعي » ، ففي الماء يدرك الإنسان الأشجار القائمة على ضفاف النهر وسحب السماء ، ولكنه وهو يرى كل ذلك لا يذهب به الظن ابدا إلى أن ما يراه انما هو أشجار وسحب واقعية ، فهو يعرف أنها مجرد صور ، لها أساسا طابع المظهر ، أي اللاواقع. وعند بُعد « اللاواقع » هذا نحس أن نتوقف الآن لنلقي عليه مزيدا من الضوء :

ان المرأة التي كنا نتحدث عنها قبل قليل ، هي امرأة طبيعية تماما ، موجودة في الطبيعة دون تدخل من جانب الإنسان ، وأعني بها سطح الماء . فممنذ أن كانت الأرض أرضا ، ونور السماء ينعكس في البحار والمحيطات والأنهار والبحيرات والمستنقعات، ومنذ ذلك الوقت ايضا والسحب وكواكب السماء المضيئة تترك آثارها ، في الليل وفي النهار على السواء ، معكوسة على سطح المياه . والإنسان هو وحده من بين جميع الكائنات الحية الذي يرى في هذه الآثار المعكوسة صورا ، وهو وحده الذي يستطيع أن يفرق بين الماء الواقعي والأشياء اللاواقعية التي تقدمها له هذه الصورة التي يعكسها الماء ، ولكن هناك ، غير الماء ، أشياء كثيرة تعكس الصور ، وتستسخن أشياء البيئة المحيطة بنا في

صور تظهر على أسطحها اللامعة المصقولة أغلب هذه الأشياء مع صنع الإنسان : أوجه الكتل الرخامية أو البرونزية المصقولة ، ثم ألواح الزجاج ، وأخيرا المرايا المصنوعة من زجاج .

وقد تكلم أفلاطون في نهاية الكتاب السادس من محاورة « الجمهورية » عن المرأة الطبيعية (المياه) والمرأة المصنوعة (أوجه الأجسام المعتمة المصقولة اللامعة) على السواء ، وذلك في سياق حديثه عن المراحل الأربع للمعرفة (أفلاطون ، ١٩٧٤ : ٥٠٩) لكن أفلاطون وهو يقدم تشبيه المرأة ، أي تشبيه الرسام والشاعر بالمرأة ، في الكتاب العاشر ، نراه يقصر الكلام على المرأة المصنوعة فقط ، ذلك لأن المنظور الذي قدم من خلاله هذا التشبيه كان منظور الصنعة techné بالدرجة الأولى . فالصانع technitès أيما ما كانت صنعته أو حرفته وأيما ما كان أسلوبه في الصنع ، هو الإنسان الذي يتم عمله باتقان وعلى أحسن وجه : الخراف مع آنيته ، الخائك مع قطعة القماش ، الحداد مع حدوة الحصان . الخ كل واحد من هؤلاء يصنع عمله ، وهو يصنعه على نحو أفضل (التجويد) كلما بذل في صنعه وقتا أطول وكلما بلغ في فنه مرتبة المهارة والاتقان . فالنجار الذي يثابر - وبحذق - في عمله يصبح نجارا متفوقا على الدوام . وبما لا جدال فيه أن معرفة الإنسان كيف تصنع الأشياء قد أحرزت تقدما وتطورا كبيرين في اطار تقسيم العمل والتخصص .

وعلى هذا ، فإن جاء انسان وادعى أنه « يعرف صنع كل شيء » فلن يكون في حقيقة الأمر سوى انسان « لا يعرف أي شيء » على الاطلاق . وها هنا يقدم لنا أفلاطون انسانا يعرف ألف صنعة ، فهو لا يصنع فقط عمله ، بل ويصنع أيضا كل الأعمال ، ويستطيع أن يصنع ليس فقط الأشياء المصنوعة ، وانما الأشياء الطبيعية كذلك . والحق أن اغفال الفرق بين الأشياء المصنوعة والأشياء الطبيعية يكفي وحده لكي ندرك أن ما يصنعه هذا الانسان الذي يعرف ألف صنعة ليس صنعا حقيقيا ، ذلك لأن الأشياء الطبيعية تندّ عن قدرة الانسان على الانتاج وان كانت تؤلف الشروط الضرورية لكل انتاج انساني .

ولكن من هو هذا الانسان الذي قدمه أفلاطون والذي يدعي لنفسه القدرة على صنع كل شيء ؟ . انه في نظر أفلاطون الفنان « ذلك لأن عمله لا يقتصر على انتاج الأشياء المصنوعة فحسب ، بل انه يستطيع أن يخلق كل النباتات والحيوانات ، وكل الأحياء ، فضلا عن ذاته أيضا ، وكذلك الأرض والسماء والألهة والأجرام السماوية وكل ما في باطن الأرض في العالم السفلي . . . ألا ترى انك انت ذاتك تستطيع خلق هذا كله على نحو ما؟ . . . أن أسرع الطرق لذلك هي أن تأخذ مرآة وتدور بها في كل الاتجاهات . وسرعان ما ترى نفسك وقد أتيت بالشمس والنجوم والأرض وذاتك وكل الحيوانات والنباتات الاخرى (أفلاطون ، ١٩٧٤ : ٥٩٦) .

مثل هذا الانسان « يستطيع » إذن أن « يصنع » كل شيء عن طريق المحاكاة (المرأة) التي تستنسخ نسخا من كل شيء . ولكن طالما أنه لا يستطيع أن يصنع سوى صور منعكسة فانه لا يصنع أبدا أي شيء واقعي على نحو ما يصنع مثلا النجار سريرا واقعيا أو الحداد حدوة حصان واقعية أو الحائك ثوبا واقعيا ، فهو لا يصنع في الحقيقة الا « مظاهر » الأشياء وخيالاتها ، أي اللاواقع . ومن ناحية أخرى فان المعرفة التي تنتج هذه الأشياء اللاواقعية انما هي ذاتها معرفة ضعيفة وعقيمة ، لأن معرفة من هذا القبيل لا يمكن أن تضيف شيئا الى عالم الوجود الواقعي الفعلي ، ولا يمكن أن تخرج أي عمل يقوم بذاته . بل انها لا تصنع شيئا سوى خداعنا ، ولا تنتج الا مظهرا ، هو عبارة عن صورة لشيء وليس شيئا مستقلا . من هنا كان ذلك النقد العنيف الذي وجهه أفلاطون الى الرسامين والشعراء والذي كان ينطوي على حطّ واضح من قدرتهم : اذ أنهم لا ينتجون أي شيء واقعي ، وانما هم لا يصنعون الا صورا ، وصورا عقيمة لأشياء محسوسة . كما أنهم لا يدركون أن هذه الأشياء المحسوسة انما هي بدورها نسخ تحاكي المثل التي تعد وحدها هي الوجود الحق . ما هو موجود في الواقع ،

وربما كانت أولى الملاحظات على نقد افلاطون هذا أنه يسمي الانسان الذي يستعمل المرأة صانعا ؟ في حين أننا نعرف أن صانع المرأة هو الذي يقوم بانتاجها من مواد خام كالبرونز والزجاج ، بأدوات معينة ووفق

أسلوب معين . صحيح أن أفلاطون لم يميز - على الأقل في سياق نقده سالف الذكر - بين انتاج الأشياء واستعمالها ، ولكن الشيء المؤكد هو أن من يصنع المرأة ليس هو من يقوم باستعمالها . ومع ذلك ، نرى أفلاطون ينظر الى هذا الانسان الذي يستعمل المرأة و « يدور بها في كل الاتجاهات » على أنه انسان يصنع شيئا . ولا شك أن الانسان العادي الذي يستعمل المرأة يدرك أن ما يظهر على سطحها اللامع ما هو الا صورة فقط . وهذا بالتأكيد ما لم يرغب أيضا عن ادراك أفلاطون . فاذا كان الأمر كذلك ، فما الذي دفعه اذن الى أن يقدم لنا هذا الذي يستعمل المرأة على أنه صانع لأشياء هي محض « مظاهر » و « خيالات » ؟ . أغلب الظن أن أفلاطون قد أراد بذلك أن يشير السؤال عن الطابع الأنطولوجي لهذا المظهر الذي تعكسه المرأة ، حتى يستطيع بالتالي أن يحدد وضع مثل هذا المظهر في اطار السلم الأنطولوجي للموجودات ، وذلك وفقا لمنظور الصنعة . فالصورة التي تعكسها المرأة نسخة من نسخة أخرى ، أي محاكاة للمحاكاة *mimésis* *miméseos* . وكل من هاتين النسختين تكتسب معنى يختلف باختلاف درجة الوجود التي تحتلها كل منهما في سلم الموجودات . فالشيء المحسوس الذي هو في نفس الوقت شيء واقعي ، مثل السرير الذي يصنعه النجار من خشب واقعي ، ما هو الا نسخة من حقيقة واقعية عليها هي حقيقة المثال . أما صورة السرير كما تعكسها صفحة المرأة أو لوحة الرسام فهي لا تحتوي على « سرير

واقعي » بل على سرير لا واقعي محايت للصورة ومباطن لها .

وهنا نحجي ملاحظة ثانية ، يمكن اثارها على النحو التالي : هل العلاقة التي تقوم بين الشيء المحسوس والمثال ، هي هي نفسها العلاقة التي تقوم بين الصورة المنعكسة والشيء الأصلي ؟ ، أليس الاختلاف بين المثال والشيء المحسوس « أكبر » و « أوسع » من ذلك الذي يوجد بين الأصل وصورته المنعكسة في المرأة ؟ . ان العلاقة بين الصورة المنعكسة والشيء الأصلي علاقة تماثل ، بمعنى أن تكون الصورة نسخة دقيقة وأمينة من الشيء الأصلي . فاذا كانت الصورة في الماء تُظهر خمس شجرات ، فعندئذ يكون على حافة الماء خمس شجرات واقعية . وعلى العكس من ذلك يتصور أفلاطون العلاقة بين الأشياء المحسوسة والمثال : اذ يتصورها علاقة بين الواحد والكثرة . فمثال المنضدة يظهر في هذه المناضد المختلفة الكثيرة التي نراها في العالم المحسوس ، ولانستطيع ان نستخلص من كثرة أي شيء محسوس كثرة للمثال الذي « تشارك » كلها فيه . أما الصورة التي تعكسها المرأة فهي على العكس تظهر من النسخ عددا مساويا بالضبط للأشياء الأصلية التي تقابلها في عالم الواقع .

واضح من الملاحظتين السابقتين أن أفلاطون قد قدم لنا وصفا لظاهرة الانعكاس يتمشى مع فكرة محددة لديه ، مستخدما في ذلك المفاهيم التي تعينه على تفسير هذه الظاهرة تفسيرا أحادي البعد ، ان جاز هذا

التعبير . ولذلك ، كان علينا ان نتجاوز هذا التفسير الأفلاطوني الذي يجعل الانعكاس من « الدنيوية » - أو على الأصح « الدونية » - في درجة الوجود بحيث يصبح كل من يهتم به بعيدا تمام البعد عن معرفة الحقيقة ونشرها . ومن ناحية أخرى ، يتعين علينا بوجه خاص أن نضع في اعتبارنا دائما وبوضوح أننا ونحن نترك أية صورة منعكسة إنما نكون على وعي بأن الأشياء التي تمثلها الصورة في المرآة لها طابع المظهر واللاواقع . هذا المظهر عبارة عن مظهر يمثل - بمعنى : ينوب عن - الحقيقة الواقعية ، ولا يدعى أنه هو الحقيقة الواقعية المباشرة . فنحن لا نخلط ابدا بين الأشياء وبين نسخها البسيطة . صحيح أن المرء يستطيع أحداث مثل هذا الخلط عن طريق حيل ومؤثرات بصرية اصطناعية ، لكننا في هذه الحالة لا نكون على وعي بادراك الصورة . وبعبارة أخرى نقول : اننا عندما نفهم الصورة على انها مجرد صورة ، لا نتعرض اطلاقا للخلط بين ما هو أصل وما هو نسخة من هذا الأصل .

ان الصورة التي تعكسها المرآة واقعية من حيث هي انعكاس ، وان كانت تشتمل على « اللاواقع » في وجودها كصورة . يتعلق هذا « اللاواقع » دائما بالأشياء الواقعية التي توجد خارج الصورة . فالمرآة تستنسخ « في الصورة » ما هو موجود في الواقع ، ولكنها لا يمكن أي حال من الأحوال أن تستنسخ ما ليس له وجود فعلي . وعلى هذا ، فإن الصورة المنعكسة من حيث هي صورة ليست

فحسب شيئا واقعيا ينطوي في بنيته على « اللاواقع » بل ، ان هذا « اللاواقع » ليحيل ، بما لا يقبل الشك ، الى الأشياء الواقعية . ونحن جميعا نألف ونعرف تلك الألوان من الاحالة التي تؤلف الطابع الخاص للمرأة من حيث هي شيء يستنسخ الصور ويعكسها . نسمي « اللاواقع » الخاص بالمرآة عالم الصور المنعكسة . وهو لا يعد شيئا واقعيا الا اذا استطعنا الامساك به ، أو لمسها ، أو شمها ، أو تذوقها ، ولكننا نستطيع أن « نراه » ، أو على الأدق ، نستطيع أن « نراه في المرآة » انه - باختصار - مرئي ، وان كان لا يوجد وجودا فعليا واقعيا .

ولكن ، هل هناك حواس أخرى غير حاسة البصر تتيح لنا ادراك شيء غير واقعي ؟ . لا شك أن هناك ألوانا من المهلوسة السمعية يمكن الانسان أن يخبرها في بعض الاحيان ، وخاصة في حالات بعض الأمراض ، غير أن « المظهر » في مثل هذه الحالات ، وهو الصوت الذي يسمعه الانسان بحاسة الأذن ، إنما هو ببساطة مجرد احساس « ذاتي » يقوم في داخل النفس ، ولا يقوم وسط الأشياء الواقعية في العالم الخارجي . أما الصورة المنعكسة على صفحة المرآة فهي على العكس مرئية وقائمة هناك في الخارج ، يمكن أن يراها أشخاص عديدون ، بل ويمكن التحقق من صدق ادراكهم الحسي . فحاسة البصر اذن هي الحاسة الوحيدة التي تدرك « مظهرا » أو « خيالا » يقوم في العالم على نحو موضوعي .

ان رؤيتنا لعالم الصور المنعكسة تماثل رؤيتنا التي تتم من خلال « النافذة » وتختلف عنها في أن معنا . فعالم الصور المنعكسة « يفتح » على عالمنا الواقعي ، نطل منه على هذا العالم ويحيلنا اليه باستمرار . ولكن على الرغم من ذلك فان هذا العالم لا ينفذ اطلاقا الى داخل العالم الواقعي ، فهو ليس كالمجال الواقعي الذي يوجد وراء النافذة . اننا لا نستطيع أن « نخترق » (- أو - أن « ننفذ » في) عالم الصور المنعكسة . ولا نستطيع أن نطأه بأقدامنا ، اذ من المستحيل أن « نشق فيه طريقا » نسير عليه ، وانما كل ما يمكننا عمله هو - أن « ننظر فيه » ، ذلك لأن عالم الصور المنعكسة لا يكون أبدا الا في هذه « النظرة » ، ولا يمكن أن يكون الا أشبه شيء بتلك « النافذة » التي ننظر من خلالها الى ما فيه من اشياء منعكسة .

ولعالم الصور المنعكسة مكان خاص به يختلف عن المكان الخاص بنا الذي نألفه جميعا ونعيش عليه بأرجلنا ، انه مكان لا واقعي ، توجد فيه « الأشياء » المنعكسة : بمواضعها ، وعلاقاتها بعضها ببعض ، بل وحركاتها اللاواقعية مثل حركات السحب وهي تمر في هذه السماء التي نرى صورتها في الماء . لكن عالم الصور المنعكسة هذا ، يرتكز كله - كما سبق أن أشرنا - على حامل واقعي للصور ، بدونه لا يوجد هذا العالم على الإطلاق وهذا يعني أن حامل الصور انما يدخل عنصرا جوهريا في تكوين الصورة ، وله نفس أهمية عالم الصور سواء بسواء . فالعنصران اذن ،

أي الواقع واللاواقع ، يقدمان لنا معا ومن خلال تفاعلها المتبادل هذا العيني الخيالي أو الخيال العيني الذي نطلق عليه اسم « الصورة المنعكسة » .

بعد هذا الوصف الأنطولوجي الفنونولوجي لظاهرة انعكاس الصور في المرآة ، نحب أن نسأل : ما هي أشكال الانعكاس ؟ أو بعبارة أخرى : ما هي الأنحاء المختلفة التي يوجد عليها هذا الانعكاس المنظور ؟

ولكي نجيب عن هذا السؤال ، فقد يحسن بنا أن نبدأ بأفلاطون :

كتب أحد الباحثين الفرنسيين ، وهو ديلوز Deleuze ، في دراسة له عن « أفلاطون والشبح » Platon et le simulacre يقول : ان الدافع المحرك لنظرية المثل عند افلاطون انما هو رغبته في الاختيار والانتقاء . ولن يتسنى له ذلك ما لم يميز ويفرق أولا بين الحقيقة والمظهر ، بين المعقول والمحسوس ، بين المثال وصوره ، بين الأصل والنسخة ، بين النموذج والشبح ، فالمشروع الأفلاطوني لا يظهر على نحو صحيح وحقيقي الا اذا أرجعناه الى منهج التقسيم ، لأن هذا المنهج ليس مجرد طريقة دياكتيكية بين طرق أخرى ، وانما هو يستجمع كل قوة الديالكتيك ، من أجل أن يمزجه بقوة أخرى ، ويمثل بالتالي المذهب في مجموعه (Deleuze, 1969 : 292) والديالكتيك الأفلاطوني ليس دياكتيك التناقض ولا التقابل ، بل هو دياكتيك التنافس

amphibetesis أي ديبالكتيك المتنافسين أو أصحاب الدعاوى . وعلى هذا ، فإن ماهية التقسيم لا تظهر في تحديد الأنواع التي يتضمنها جنس من الأجناس ، وإنما فيما هو أعمق ، أي في انتقاء الدعاوى ، وتمييز الدعوى الحقيقية وصاحبها من الدعوى المزيفة وصاحبها الدعى . (: Deleuze, 1969 293) من هنا كان هجوم افلاطون على السفطائيين والشعراء ، فهم يملئ ما بينهم من اختلافات - أدعياء .

ولعل تشبيه الخط الذي أورده أفلاطون في الكتاب السادس من محاوره « الجمهورية » لتوضيح درجات المعرفة ، أن يكون من أبرز الأمثلة على منهج التقسيم . فهو يقول ما نصه : « . . . فلنتصور الآن خطا مقسما الى قسمين غير متساويين يمثلان المجال المنظور والمجال المعقول . ولنقسم كل قسم بدوره بنفس النسبة ، لكي ترمز الى الدرجة النسبية في الوضوح أو الغموض . وهكذا يكون لديك في العالم المنظور قسم أول ، يعبر عن الصور : وأعني بالصور الظلال أولا ، ثم الأشباح المنطبعة في المياه وعلى أوجه الأجسام المعتمة المصقولة اللامعة . . . أما النصف الآخر من القسم الأول ، فهو يشمل الأشياء الواقعية التي كان القسم الأول يمثل صورها ، أي الكائنات الحية المحيطة بنا ، وكل ما صنعت يد الطبيعة والانسان . . . (كذلك ينقسم) العالم المعقول قسمين ، في الأول منها يستخدم الذهن الأشياء الفعلية التي كانت في القسم السابق أصولا ، على أنها

صور ، فيضطر الذهن الى المضي في بحثه بادئا بمسلمات ، وسائرا في الطريق لا يصعد به الى مبدأ أول ، وإنما يهبط به الى نتيجة . وفي الجزء الثاني يمضي الذهن في الاتجاه العكسي ، من المسلمات الى المبدأ المطلق ، دون أن يستعين بالصور كما فعل من قبل ، وإنما يمضي في بحثه مستخدما المثل وحدها (أفلاطون ، ١٩٧٤ : ٥٠٩ - ٥١٠)

ولسنا نريد ، بطبيعة الحال ، أن نقاش هذا التقسيم ، فهذا مما يخرج بنا عن مجال البحث . ولكن حسبنا أن نذكر هنا ان افلاطون يفرق بين نوعين من الصور المنعكسة . فهناك أولا « الأشياء الواقعية » (التي تحتل الجزء الثاني من القسم الأول) ، وهي عبارة عن صور أو نسخ من المثل . ونظرا الى أن هذه الأخيرة هي الموجودات الحقيقية ، فإن صورها من الأشياء الواقعية ليست سوى موجودات من الدرجة الثانية ، ان صح هذا التعبير ، لأن وجود هذه الصور قائم على أساس « المشاركة » في المثل والمشاركة لها فهي اذن « تدعى » الوجود . ولكن لما كان التشابه بينها وبين المثل تشابها داخليا وروحيا (فمثلا لا يكون الفعل الواقعي العادل عادلا ، بل ولا يسمى كذلك ، الا اذا تأسس على ماهية « العدالة ») ، فإن مثل هذا التشابه يدعم ويضمن ما في وجودها من الدعوى ، ويجعل منها بالتالي دعاوى حقة وصورا صادقة . وأما النوع الثاني من الصور المنعكسة فهو « الأشباح وكل التمثيلات الأخرى المشابهة لها » (التي تحتل الجزء الأول

من القسم الأول) ، وهي عبارة عن صور للأشياء الواقعية التي هي بدورها صور للمثل ، أي أنها نسخ من نسخ أخرى أو محاكاة للمحاكاة ، ولذا فهي تبعد عن الوجود الحق درجتين ، مما يجعلها موجودات من الدرجة الثالثة ، أدنى درجات الوجود . وإن كان الأهم من هذا أنها تفتقر الى ذلك التشابه الداخلي بينها وبين المثل الذي يوجد بين أصولها من الأشياء الواقعية وتلك المثل ، مما يجعل دعاواها في الوجود دعاوى باطلة ويجعلها هي نفسها صورا زائفة .

يفرق أفلاطون اذن ، في مجال الصور المنعكسة ، بين صور صادقة هي النسخ - copies-icônes وبين صور زائفة هي الأشباح simulacres-phantasmes تفرقة تقوم على أساس التشابه أو عدم التشابه مع المثل . وقد يكون فيما ذكره أفلاطون في محاوره « السياسي » عن الخير من حيث هو أبو القانون ، والقانون ذاته ، والدساتير توضيح لهذه التفرقة : فالدساتير الجيدة نسخ صادقة من القانون ، ولكنها قد تتحول الى أشباح ، أي صور زائفة ، اذا ما خرقت القانون وتعدت عليه ، وحجبت الخير (Deleuze , 1969 : 297) .

نفس هذه التفرقة الأفلاطونية بما تتضمنه من أحكام تقويمية ، أخذت تظهر ، وبأشكال مختلفة ، عند مفكري العصور الوسطى : اسلاميين ومسيحيين على السواء . فلوفرنا النظر عن انتصار المتصوفة بوجه عام للروح على الحرف فيما يتعلق

بنصوص العقيدة انتصارا يفترض على نحو سابق تميزا حاسما بين صورة صادقة (الباطن) وصورة زائفة (الظاهر) ، فأننا نجد عندهم فكرة تعبر بشكل صريح ومباشر عن هذه التفرقة الأفلاطونية ، وهي الفكرة التي تقول بأن الله قد خلق الانسان على صورته ، أي شبيها له (الصورة الصادقة) . ولكن الانسان لما عصي أمر ربه وأكل من شجرة المعرفة ، سقط وهبط من الجنة ، ففقد بذلك الشبه مع الله ، وأصبح شبحا (صورة زائفة) مغتربا على وجه الأرض . وقد تكون هذه الفكرة هي ذاتها التي تكمن في ذلك الجزء من كتاب هيجل « ظاهريات الروح » والذي يحمل عنوان : « الروح المغترب عن ذاته : الثقافة » . فلو كان من الصعوبة بمكان تحديد ما كان يعنيه هيجل بالكلمة الألمانية Bildung (التي نترجمها بالكلمة العربية : ثقافة) ، فإن أحد المفسرين ، وهو جادمر Gadamer ، يرى فيها عودة الى ما كان لكلمة Bild (صورة) من معنى صوفي في العصور الوسطى . فالانسان بحسب هذا المعنى هو بمثابة صورة الله ، أي صورة مشابهة لله (أيقونة-ICÔNE) ، وعليه أن يحاول المطابقة بين وجوده كله وبين هذه الصورة ، أو الارتفاع بوجوده (الذي اغترب في عالم الثقافة هذا) ، أي وجوده كشبح ، والتسامي به حتى يصل الى درجة التطابق مع تلك الصورة . وعلى هذا ، يمكن القول بأن الثقافة وإن كانت انفصالا عن حالة الطبيعة الأصلية (أو بلغة القرآن ، حالة الفطرة : « فطرة الله التي فطر الانسان عليها » ، سورة

الروم ، ٣٠) فانها بمثابة تهذيب أو تشذيب ، ترتفع عن طريقه الذات الجزئية الى مستوى الوجود « الكلي » أو الحقيقة الجوهرية (Gadamer , 1965 : 8) .

وقد أخذت هذه التفرقة بين الصورة الصادقة (الأيقونة) والصورة الزائفة (الشبح) ، شكلا آخر في فكر العصور الوسطى المسيحية بوجه خاص ، هو شكل التفرقة بين الأيقونة من ناحية ، والوثن أو الصنم من ناحية أخرى . فعلى الرغم مما حدث في بعض الأحيان من توحيد ، أو بالاحرى خلط ، بين الأيقونة والوثن ، وهو ما كان ينطوي عليه الهجوم على عبادة الأيقونات باعتبارها ضربا من الوثنية ، والذي قامت به جماعة مسيحية ظهرت في القرن الثامن عشر ، تعرف باسم جماعة المحطمين للأيقونات (Iconoclastes) وهو تقريبا نفس الهجوم الذي تلقاه قبل ذلك في الاسلام على فن التصوير والنحت بدليل الحديث النبوي الذي يقول : « يُعَذَّبُ المصورون يوم القيامة » ، أي أولئك الذين يصورون الله في صورة يعبدونها) - نقول : على الرغم مما كان يتضمنه هذا الهجوم من توحيد أو خلط بين الأيقونة والوثن ، فان هناك في الواقع فرقا كبيرا بينهما ، لا يتمثل فقط في أنها يرجعان الى لحظتين تاريخيتين متميزتين : حيث يرجع الوثن الى ما هو منظور من أشياء جلييلة وعظيمة مثل المعبد والتمثال عند اليونانيين القدماء ، وحيث ترجع الأيقونة الى ما في « العهد الجديد » وفكر البطارقة الرومان من

تركيز شديد على موجود واحد وحيد (هو الله) ووضعه في صورة مشابهة له ، وانما يتمثل ذلك الفرق بالدرجة الأولى في انها ، أي الوثن والأيقونة ، « ضربان لفهم الألوهية في مجال ما هو منظور ومرئي (marion 1979: 435) أي ادراك مالا تدركه الأبصار بالأبصار .

فالكلمة اليونانية الدالة على الوثن ، وهي « أيدلون » ، تعني ما ينعكس على نحو منظور أو ما يمكن رؤيته . فالوثن لا يقوم الا في فعل الرؤية ، ولا سبيل للانسان الا أن يراه . ولذلك لا يمكن استبعاد الوثن على أساس انه وهم من الأوهام : اذ كيف يكون وهما وهو منظور ؟ . أما النقد الاكثر شيوعا للوثان أو الاصنام فهو الذي يدور حول هذا التساؤل التالي : كيف يعبد الانسان آلهة صنعتها يده ؟ . ففي « العهد القديم » تلقى مثل هذا النقد في الآية ١٣٥ من سفر المزامير والتي تقول : « أصنام الأمم فضة وذهب ، عمل أيدي الناس ، لها أفواه ولا تتكلم ، لها أعين ولا تبصر ، لها آذان ولا تسمع . كذلك ليس في افواهها نفس . مثلها يكون صانعوها وكل من يتكلم عليها » ونقرأ أيضا في الاصحاح الثاني من سفر أشعياء آية تقول : « وامتلات أرضهم أوثانا . يسجدون لعمل أيديهم ، لما صنعتهم أصابعهم ، وينخفض الانسان وينطرح الرجل ، فلا تغفر لهم » . غير أن هذا النقد للوثن - برغم أهميته - انما يغفل ما هو جوهري فيه ، وهو « أن الشيء الذي صنعه يد الانسان لم يصبح وثنا ، وبالتالي الها ، الا في اللحظة التي قرر فيها

الانسان أن ينظر اليه ، جاعلا منه نقطة تثبيت متميزة أو محورا مركزيا لنظرته الخاصة . . . فالنظرة وحدها هي التي تصنع الوثن . . . (Marion 1979: 436) ولكن ، ما دامت النظرة هي وحدها التي تصنع الوثن ، فكيف نحلل كثرة الأوثان وتغير أشكالها ؟ للنظرة ، بطبيعة الحال ، مقصد . وهذا المقصد هو الذي يتجسد في وثن مصنوع . ومع تعدد مقاصد النظرات تتعدد الأوثان . فكل نظرة تضع مقصودها على هيئة تنظر اليه . وعلى هذا فان الوثن من حيث هو شيء منظور اليه انما يعكس للانسان الناظر اليه مقصد نظره .

وهكذا ، «يقوم الوثن كما لو كان مرآة . . . تخيل الى النظرة صورتها ، أو على الأصح صورة مقصدها ، وما لهذا المقصد من مغزى . فالوثن من حيث هو دالة النظرة يعكس لها مغزاها» (Marion, 1979 : 441) ويحاول الانسان الوثني ، وهو يصنع الوثن ، ان يودع في المادة التي يصنعه منها: حجرا كانت او خشبا أو ذهباً أو غيرها من مواد ، ما قد رآته نظره الأولى من الاله ، وكأنه يريد أن يثبت ، أو بالاحرى يجعله صلبا كالمادة التي صنع منها ، وتثبت نظره بدورها عليه حتى التجمد ، حتى أنه ليتشأ هو نفسه ، أي يصبح شيئا جامدا مثل الوثن . « فمثلها يكون صانعوها » على حد تعبير « العهد القديم » .

أما الأيقونة فهي على العكس من الوثن لا يصنعها النظر ، وانما هي تستثير النظر وتحفزه

الى ما يجاوزها ، ذلك لأنها تحيل دائما الى اللامنظور (الله) من خلال تعبيرها عنه على نحو منظور . انها لتظهر وتجل لا بوصفها الها ، كما هو حال الوثن ، بل بوصفها « شبيهة » بالله (أو غيره من شخص Persona مقدسة كالمسيح) واذا كان الوثن تجسيدا للنظرة صانعه الأولى الى الاله ، أي تسجيلا لجانب واحد من هذا اللامنظور فان الأيقونة تحاول أن تجعل اللامنظور بما هو كذلك منظورا ، بمعنى أن المنظور فيها يحيل دائما وبلا توقف الى آخرسواه ، دون أن يكون هذا الآخر قابلا للتثبيت في شيء واحد أو الاستسناخ في صرة واحدة ، وانما هو يتجدد باستمرار مع كل نظرة الى ما لا نهاية ، وبعبارة اخرى ، « فان الأيقونة تحفز النظرة الى تجاوز نفسها ، بأن لا تثبت على المنظور ، طالما ان هذا المنظور لا يقدم نفسه الا من أجل اللامنظور . فالنظرة لا يمكن ابدا أن تستقر أو أن تهدأ ، اذا كانت تنظر الى أيقونة ، وانما عليها دائما أن تعلقو على المنظور ، كما تبلغ فيه . . . اللامنظور . وبهذا المعنى فان الأيقونة لا تجعل اللامنظور منظورا الا باستثارة نظرة لا متناهية » (Marion, 1979 : 442) ولكن لما كان رسم الايقونات يركز على وجوه الشخص المقدس ، فان النظرة هنا تنتمي أيضا الى الأيقونة ذاتها ، حيث لا يصبح اللامنظور منظورا الا على نحو قصدي ، وبالتالي بفضل قصده هو . ومعنى هذا أنه في نفس الوقت الذي ينظر فيه الانسان ، باستغراق شديد ، الى الأيقونة ، يكون وجه اللامنظور ناظرا اليه وقاصدا

لله ، أو رمز صادق للاله الحق وبين الوثن من حيث هو اله زائف ، انما هي احدى التنوعات العديدة على تفرقة افلاطون بين نوعين من الصور المنعكسة : صور صادقة تقوم على التشابه مع المثل ، وصور زائفة تفتقر الى ذلك التشابه .

اياه . كأنما الأيقونة تنظر إلينا في اللحظة التي ننظر إليها . ومن هنا كان ذلك الاعتقاد الذي شاع زمنًا طويلاً في العصور الوسطى المسيحية بأن الأيقونة « تحمي » من ينظر إليها وتحفظه . ومجمل القول ان هذه التفرقة بين الأيقونة من حيث هي صورة صادقة ، أي مشابهة

الهوامش

- ١- لعل مؤلفات كل من ألفرد شوتز A. Schutz ومارفن فاربر M. Farber أن تكون أكثر من غيرها تعبيراً عن هذا التيار الفلسفي الذي يتناول الحياة اليومية من خلال المنهج الفنونولوجي وتحليلات الفلاسفة الوجوديين في وقت واحد . قارن أيضاً ، في اللغة العربية كتاب د . زكي نجيب محمود ، خرافة الميتافيزيقا ، النهضة المصرية ، ١٩٥٣ . وكتاب د . فؤاد زكريا ، نظرية المعرفة والموقف الطبيعي للإنسان ، النهضة المصرية ، القاهرة ، طبعة ثانية ، ١٩٧٧ .
- ٢- Fink, E., *Das Spiel als Weltsymbol*, Kohlhammer, Stuttgart. 1980, S. 9 – 10.
- ٣- Vgl., Deidegger, Nietzsches wort» Gott ist tot», in, Holzwege, Klostermenn, Frankfurt am main, 1972.
- أنظر أيضاً الفصل الثاني من كتاب المؤلف ، الميتافيزيقا عند الفلاسفة المعاصرين ، منشأة المعارف ، الاسكندرية ، ١٩٧١ .
- ٤- قارن هيدجر ، ما الفلسفة ؟ . الترجمة العربية للمؤلف دار الثقافة ، القاهرة ، الطبعة الثانية ١٩٧٤ ص ٦٩ .
- ٥- هذا عنوان كتاب جان فال Jean Wahl, نشره عام ١٩٣٢ .
- ٦- ١٥- يكفي أن نشير هنا إلى ثلاث دراسات كلاسيكية ، تناولت تجربة المرأة عند الطفل من ثلاث زوايا سيكولوجية مختلفة :
فمن زاوية التحليل النفسي هناك دراسة فرويد Freud « ما فوق مبدأ اللذة » التي ظهرت ١٩٢٠ (أنظر الترجمة العربية للدكتور اسحق رمزي ، دار المعارف ص ٣٤ - ٣٥ .
ومن زاوية علم النفس الاجتماعي هناك دراسة بول جيوم ١٩٧٨ - ١٩٦٢) « التقليد عند الطفل » ، وقد كانت في الأصل رسالته في الدكتوراه ونشرت عام ١٩٢٦ عند الناشر ألكان بباريس (أنظر الترجمة الأنجليزية :
Guillaume, P., *Imitation in Children*, eng. trans. by: Halperin, Chicago Press. Clhicago, (1971, PP. 150-154).
ومن زاوية علم النفس الارتقائي (أو النائي) هناك دراسة هنري فالون H.Wallon, النتالية :
«Comment se developpe chez l'enfant la notion de corps propre», *Journal de psychologie*, 1931, P. 743.
cité par Hyppolite, *Genese et structure de la phénoménologie de l'Esprit de* v
Hegel, Aubier, Paris, 1948, T.I, P. 25.
وفي موضع آخر يقتبس هيبوليت عبارة لهيجل يقول فيها : « إن العالم ليس إلا المرأة الكبرى.

- التي يكتشف فيها الوعي ذاته » ص ١٣٩ نفس المرجع ، ونفس الجزء .
- ٨- سارتر ، الوجود والعدم ، ترجمة د . عبد الرحمن بدوي ، دار الآداب بيروت ١٩٦٦ ، ص ٤٠٤ .
يقول سارتر في هذا الصدد : « وهكذا نجد أن الفكرة التي قال بها هيكل هي أنه جعلني أتوقف على الغير (الأخر في وجودي . . ففي قلبي اذن ينفذ الآخر ، وفي وجودي أتوقف على الوجود الجوهري للآخر ، وبدلاً من أن نعارض وجودي لذاتي بوجودي للآخر ، فإن الوجود - من أجل - الآخر يظهر شرطاً ضرورياً لوجودي لذاتي » .
- ٩- أنظر أيضاً الترجمة العربية للأستاذ فيليكس فارس ، بيروت ، مكتبة صادر ، ١٩٤٨ ، ص ٩٦ .
- ١٠- أنظر للمؤلف ، الاغتراب ، منشأة المعارف ، الإسكندرية ، ١٩٧٩ .
- ١١- د . مصطفى زبور ، جدل الانسان بين الوجود والاعتراب ، الفكر المعاصر ، ديسمبر ١٩٦٨ ، ص ١٤ . قارن للمؤلف الجدل والاعتراب عند جورج لوكاتش ، الهلال . ديسمبر ١٩٦٨ ، ص ١٣٧

١٢- أن القول بأن السيرة الذاتية قد ازدهرت مع ازدهار صنع المرايا الجيدة إنما هو تعميم ، له شأن كل تعميم استثناءات . فهناك على سبيل المثال السيرة الذاتية للغزالي (١٠٥٨ - ١١١١م) في كتابه «المنقذ من الضلال» . وإن كان من المهم أن نلاحظ أن مثل هذه السير الذاتية كانت تكتب في الغالب لأغراض تعليمية استمولوجية . فالغاية التي كان ينشدها الغزالي من وراء كتابه هي تعليم الآخرين تمييز الحق من الباطل ، وكيف يمكن أن يتوصلوا - مثلما توصل هو - إلى المعرفة اليقينية التي لا يتطرق إليها الشك . في حين أن السيرة الذاتية بمعناها الحديث ، أي ابتداء من القرنين السادس عشر ، إنما هي في جوهرها اعتراف . ومعنى هذا إنها في المقام الأول عملية كشف واطهار للذات وما يدور في داخلها من مشاعر وانفعالات خاصة إلى أبعد حد . (أنظر : كتاب المؤلف الاغتراب ، سبق ذكره ص ٦٥) .

فلم تكن الاعترافات واليوميات بالمعنى سالف الذكر تمثل شهادة يقدمها أصحابها إلى الآخرين ، بقدر ما كانت تمثل نوعاً من العلاج النفسي تمارسه الذات على ذاتها ، محاولة تحقيق وجودها على نحو أصيل . والحق - فيما يقول جسدورف . « أنه منذ «خواطر» بيسكال Pascal (١٦٢٣ - ١٦٦٢) وحتى «اعترافات» روسو والطريق الذي تسير فيه ثقافة الأنا هذه ، هو طريق نزع طابع القداسة عن الأنا وعدم تأليهها Désacralisation du moi . فلما تحررت الأنا من الخضوع الإلهي بدأت تتعرف على نفسها موضوعاً بين الموضوعات وطبيعة في الطبيعة ، مما مهد الأرض لقيام علم النفس بوصفه علماً مستقلاً ، يتخذ مكانه بين العلوم الانسانية » .

(Gusdorf, G., Dieu, la nature, L'homme au siècle des lumières Payot, Paris, 1972, PP. 84-85).

١٣- أفدنا في هذا التناول الانطولوجي من كتاب فنك ، وخاصة الفصل الثاني
Fink, Das Spiel als Weltsymbol, op. cit.

١٤- نقلاً عن هيدجر ، ما الفلسفة ؟ سبق ذكره ، ص ٧٣ .

المصادر العربية

- أفلاطون . الجمهورية ، ترجمة د . فؤاد زكريا ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٧٤ .
- أمين ، عثمان . الفلسفة الرواقية ، ط١ ، القاهرة ، ١٩٥٩ .
- ديستوفسكي . المثل ، في الأعمال الكاملة ، ترجمة د . سامي الدروبي ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ، جزء أول ١٩٦٧ .
- رجب ، محمود . الاغتراب . منشأة المعارف . الإسكندرية ، ١٩٧٩ .
- رجب ، محمود . الجدل والاعتراب عند جورج لوكاتش ، الهلال ، ديسمبر ١٩٦٨ .
- رجب ، محمود . الميتافيزيقيا عند الفلاسفة المعاصرين . منشأة المعارف ، ١٩٧١ .
- زكريا ، فؤاد . نظرية المعرفة والموقف الطبيعي للانسان . النهضة المصرية ، القاهرة ط ٢ ١٩٧٧ .
- زيور ، مصطفى . جدل الانسان بين الوجود والاعتراب ، الفكر المعاصر ، ديسمبر ١٩٦٨ .
- سارتر . الوجود والعدم . ترجمة د . عبد الرحمن بدوي . دار الآداب ، بيروت ، ١٩٦٦ .
- فرويد . ما فوق مبدأ اللذة . ترجمة د . اسحق رمزي ، دار المعارف ، القاهرة ، د . ث .
- محمود ، زكي نجيب . خرافة الميتافيزيقيا ، النهضة المصرية القاهرة ، ١٩٥٣ .
- نيتشه ، هكذا تكلم زرادشت ، ترجمة فيليكس فارس ، دار صادر ، بيروت ، ١٩٤٨ .
- هيدجر . ما الفلسفة ؟ ترجمة د . محمود رجب . دار الثقافة ، القاهرة ط ٢ ١٩٧٤ .

المصادر الاجنبية

- Deleuze, G., Platon et le Simulacre, dans «**Logique du Sens**», Le Editions de Minuit, Paris, 1969.
- Findlay, J., Hegel: A Re-Examination, Allen and Unwin, London, 1958.
- Fink, E., **Das Spiele als Weltsymbol**, Kohlhammer, Stuttgart, 1980.
- Frazer, J., **The Golden Bough**, Macmillan, London, 1963 (A.E.).
- Gadamer, H.G., **Wahrheit und Methode**, Teubingen, 1965.
- Guillaume, P., **Imitation in Children**, eng. trans. by: Halperin, Chicago Press. Chicago, 1971.
- Gusdorf, G., **Dieu, la Nature, L'homme au siecle des lumieres**, Payot, Paris, 1972.
- Gusdorf, G., **Traite de Metaphysique**, Colin, Paris, 1956.
- Hegel, **Phenomenologie de L'Esprit**, tra - Fran. par Hyppolite, Aubier, Paris, 1939.
- Heidegger, Bauen Wohnen Denken, in «**Vortraege und Aufsaezte**». Teil II, Neske, Tuebingen, 1967
- Hyppolite, J., «Phenomenologie» de Hegel et psychanalyse, dans «**Figures de la Pense Philosophique**», P.U.F., Paris, I , 1971
- Hyppolite, **Genese et structure de la Phenomenologie de l'esprit de Hegel**, Aubier, Paris, 1948.
- Lacan, J., Le Stade du miroir comme formateur de la fonction du je, dans, **Ecrits, Editions du seuil, Paris, 1966**.
- Lacan, J., Encyclopedie francaise, Deuxieme Partie, Section A. La famille, 1938.
- Leenhardt, M., **Do Kamo**, N.R.F., Paris, 1947.
- Marion, J.L., Fragments sur L'idole et L'icone, **Revue de**

Metaphysique et de Morale, 84^e année, No. 4, October-December 1979

Mumford, L., **Technics and Civilization**, Routledge and Kegan Paul, London, 1967.

Nietzsche, **Ainsi Parlait Zarathoustra**, tra. Fran. Par D. Gandillac, Gallimard, Paris, 1971.

Shakespeare, **King Lear**, Edited by Kenneth Muir, Meheun, London, 1966.

Sartre, **L'imaginaire: Psychologie Phenomenologique de L'imagination**, Gallimard, Paris, 1940.

Wallon, H. «Comment se developpe chez l'enfant la notion de corps propre». **Journal de psychologie**, 1931.

The Mirror and Philosophy

ABSTRACT

The philosophical study of this concrete thing called mirror is possible and legitimate. It enables us to have an ontological understanding with Being in general and the Being of Man in particular.

The major part of this paper treats the experience of mirror as a human experience. Through making a general survey of it in various disciplines, such as cultural anthropology, child psychology and literature, we arrive at its philosophical significance. Such significance consists in the following :

The "other", alter ego, is an important constituent in the very essence and being of the "I", ego. In other terms, the man (or woman) could not be himself (or herself) without the "other".

The last part of the paper treats, from a phenomenological point of view, the reflection on the surface of mirrors. This reflection is visible, yet it is immaterial, i.e. it does not have any physical existence. It is intangible.

**ANNALS OF THE FACULTY OF ARTS
KUWAIT UNIVERSITY
RULES OF PUBLICATION**

1. The Annals of the Faculty of Arts at Kuwait University publishes original researches and studies made by present or previous staff of the Faculty of Arts at Kuwait University, in all the fields of the humanities and social sciences. The Editor may accept for publication papers submitted by other contributors.
2. Researches or Studies should be written in either Arabic or English. Each should not be less than 40 pages (18000 words) other than the footnotes and the bibliography.
3. The contributors will please observe the following :
 - A. The arrangement of the text, footnotes, references, documentation and bibliography should follow accepted scientific rules.
 - B. Researches or Studies submitted to the Annals should not have been published elsewhere before.
 - C. Each paper should have a preface of about 200 words.
 - D. Three copies of the paper should be sent to the Annals. These copies must be accompanied with a one-page abstract in both Arabic and English.
 - E. The cover page should have the following information : title of paper, name of author and the name of the academic institution he is affiliated with. On a separate sheet the author should give more information about himself, his career, his major works, his department or institution, and especially his full address.
4. Researches or Studies should be addressed to :

Editor
The Annals of the Faculty of Arts
Faculty of Arts - Kuwait University
P. O. Box : 26585 Safat - KUWAIT.
5. Researches or Studies received shall be confidentially sent to one or two specialised readers chosen by the editor, preferably from those outside Kuwait. If the readers' evaluations differ, the research shall be sent to a third reader, if the editor deems this necessary.
6. Authors submitting papers for publication in the Annals will be sent acknowledgement to this effect from the editor within a week after he receives their papers. The final decision as to whether their papers will or not be published will be conveyed to the authors within six months.
7. The editor will inform the authors of the final evaluation of their papers according to the following procedures :
 - A. Authors of publishable papers will be informed by the editor that their papers shall be published. Authors will also be notified of the date of publication.
 - B. Papers evaluated as publishable only after certain modifications and additions are complied with, will be returned to their authors who will make the required modifications and addition and final make them for publication.
 - C. Papers deemed unacceptable for publication will be returned to their authors who should not expect reasons for the refusal of their papers.
 - D. Fifty copies of the published paper will be given to the author.
8. Papers published in the Annals may be reprinted, and in such cases reference should be made to the Annals as the original publisher.

ANNALS OF THE COLLEGE OF ARTS

Issued by the College of Arts, Kuwait University

Volume No. 2, 1981

**NINTH MONOGRAPH
IN PHILOSOPHY**

THE MIRROR AND PHILOSOPHY

**Dr. Mahmoud Rajab
Department of Philosophy - Kuwait University**

ANNALS OF THE COLLEGE OF ARTS

Issued by the College of Arts, Kuwait University

**ORIGINAL MONOGRAPHS IN THE SOCIAL
SCIENCES AND HUMANITIES.**

Chief Editor : Khaldoun Al-Naqeeb
Managing Editor : Abdul Aziz Al-Sayed
Editorial Assistant : Mahmoud Barakat

Editorial Board

Sa'ad Abdel Rahman
Shafika Bastaki
Abdel Rasuol Al-Mosa
Abdallah Ahmad Al-Muhanna
Shaker Mustafa
Rasha Al-Sabah
Abdel Malek K.
Fahd Thaqib Al-Thaqib

Price of a single monograph : 500 Fils \$2, in Kuwait

Price of the annual volume :

**For individuals : K.D. 2/000 in Kuwait, U. S. \$ 20,00 in all other
Countries (by air).**

For institutions : K.D. 10 per year in Kuwait.

U. S. \$ 40,00 in all other Countries (by air)

50% Special discount for Faculty & Students.

**Mail all communications, including publishing conditions and
Subscriptions to :**

**Editor,
ANNALS OF THE FACULTY OF ARTS
P. O. Box : 26585 - KUWAIT.**



ANNALS OF THE COLLEGE OF ARTS



Issued by the College of Arts, University of Kuwait

NINTH MONOGRAPH IN PHILOSOPHY

THE MIRROR AND PHILOSOPHY

Dr. Mahmoud Rajab

Department of Philosophy - University of Kuwait

Volume No. 2, 1981